

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Viernes 31 de agosto de 1990
Año XC.—Núm. 27.564

IRAK-KUWAIT

Pérez de Cuéllar se entrevista con el ministro de Exteriores iraquí

Amman.— El secretario general de Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, y el ministro de Asuntos Exteriores, Tarek Aziz, se entrevistan esta mañana en el palacio real de Amman, para tratar de buscar una salida pacífica a la crisis en el Golfo Pérsico.

“Soy muy optimista sobre el futuro de la nación árabe (...) discutiré con el secretario general sobre todos los aspectos del problema”, afirmó Aziz a la televisión jordana, que no quiso hacer declaraciones a ningún otro medio de comunica-

ción, a su llegada esta mañana al aeropuerto de Amman.

“No vengo a negociar, la entrevista sólo constituirá un intercambio de puntos de vista”, declaró Pérez de Cuéllar al llegar el jueves por la tarde a Amman.

“Las resoluciones del Consejo de Seguridad son lo que en español diríamos un corse del que uno no se puede desprender (...) mi obligación es convencer a las autoridades iraquíes de que las apliquen”, agregó el secretario general de la ONU ante la prensa internacional que le esperaba en el aeropuerto.

Estas resoluciones piden la retirada iraquí de Kuwait, declaran “sin efecto” la anexión del emirato por Bagdad y exigen la liberación de los rehenes occidentales retenidos en Irak y Kuwait.

El secretario general de Naciones Unidas aseguró encontrarse “lleno de esperanza” ante la entrevista, pese a la “explosiva situación” en el Golfo Pérsico.

Tras el encuentro, se celebrará una rueda de prensa convocada por Pérez de Cuéllar.

**RADIO BAGDAD
LLAMA A LA SUBLEVACION**

Por otra parte, Radio Bagdad cedió anoche una hora de su emisión a una misteriosa emisora que, autodenominada “Radio Medi-

na”, hizo un llamamiento a la población saudí para que se sublevara contra su monarca, Fahd Ibn Abdel Aziz, y contra “las fuerzas invasoras de Estados Unidos”.

La radio, sintonizada en Nicosia, comenzó a emitir sus mensajes para el alzamiento a principios de esta semana, según fuentes saudíes.

La emisora Radio Medina llama al “Yihad” (Guerra Santa) a la población “para liberar los lugares santos del Islam” (La Meca y Medina).

“Hermanos árabes de Najj e Hiyaz —dice cada día la emisora—, es vuestra obligación atacar los intereses de los invasores norteamericanos”.

La radio califica al Monarca wahabí como el “sirviente de Estados Unidos y del sionismo”, y repite que “hay 9.000 sionistas, con doble nacionalidad israelí-norteamericana, en las fuerzas enviadas por Estados Unidos a Arabia Saudí y otros países del Golfo”.

Tráfico

Esta madrugada se inició la operación retorno

A las 0 horas de hoy comenzó el dispositivo especial que la Dirección General de Tráfico ha establecido para prevenir retenciones y problemas en las carreteras y que terminará a las 0 horas del próximo lunes.

En este dispositivo participan 6.500 agentes de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil que se encargarán de vigilar y facilitar la circulación de los cerca de cinco millones de vehículos que se prevé saldrán a las carreteras durante estos días.

Durante la operación retorno del año pasado, el 31 de agosto se saldó con 47 muertos en accidentes de tráfico y fue el día del año en el que más muertes se contabilizaron por este motivo.

Tráfico, para evitar incidentes

Las elecciones vascas se celebrarán el 28 de octubre

San Sebastián.—El lehendakari del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza, ha anunciado hoy que las elecciones autonómicas vascas se celebrarán el día 28 de octubre.

El lehendakari Ardanza informó de esta decisión a los miembros del Ejecutivo autónomo, del PNV y PSE/PSOE, que se han reunido en Consejo de Gobierno en el Palacio Miramar de San Sebastián.—Efe.

San Sebastián

La Policía explosiona un artefacto colocado en una patrullera de la Armada

San Sebastián.—Artificieros de la Policía Nacional han explosionado esta mañana un artefacto colocado en una patrullera de la Armada, fundada en el puerto de San Sebastián, informaron a “Efe” la Cruz Roja y la DYA.

Sobre las 9,15 horas la Cruz Roja recibió una llamada telefónica por la que un comunicante advirtió de la colocación de una bomba en la

patrullera “P-205” que estaba fondeada en el puerto donostiarra.

Miembros de la Policía Nacional y de la Guardia Urbana de San Sebastián procedieron a desalojar a la tripulación del barco, acordonar la zona y registrar la embarcación.

Sobre las 10,15 los artificieros de la Policía Nacional explosionaron el artefacto, que contenía 4 kilos de amonal, sin que se registraran desgracias personales.—Efe.

Los algodonereros cortan las carreteras de nuevo

Sevilla.— Los algodonereros sevillanos han vuelto hoy a cortar las vías de comunicación entre Sevilla y Cádiz e incluso han extendido estas acciones a otras zonas, según ha informado a Efe un portavoz de la Delegación del Gobierno.

Esta mañana, los algodonereros han acordado en asamblea rechazar las propuestas de solución ofrecidas ayer por el consejero de Agricultura de la Junta de Andalucía, Leocadio Marín, en un intento de mediación para buscar salida al conflicto.

Consejo de Ministros

El Gobierno analiza la crisis del Golfo

Madrid.—El Consejo de Ministros de hoy dedicó gran parte de su reunión a analizar la situación en el Golfo Pérsico y la participación española en la fuerza multinacional de la UEO, informaron a “Efe” fuentes oficiales.

A la reunión asistieron todos los ministros del Gabinete, algunos de los cuales se incorporaron hoy a la

actividad oficial tras las vacaciones.

Esta es la primera reunión que celebra en pleno el Gabinete que preside Felipe González desde la invasión el pasado día 2 de agosto de Kuwait por parte de Irak, ya que el último Consejo se celebró el pasado 27 de julio.

SEGOVIA

La Diputación, contraria al paso del TAV por la provincia

Se aplaza la discusión sobre cambio de nomenclatura de calles

(Página 3)

¿Nueva y prometedora etapa para el Curso de Pintores?

Timan 250.000 pesetas por el procedimiento del «tocomocho»

(Página 5)

EE. UU.

Ejecutan a un homicida con una inyección letal

Potosí (Missouri, EE.UU.).— El estadounidense George C. Gilmore, de 44 años, fue ejecutado hoy en la prisión de Potosí, en el estado de Missouri, mediante una inyección letal.

Gilmore, sobre el que pesaba cuatro condenas a muerte por otros tantos homicidios, fue declarado muerto a las doce y diez de la medianoche (04,10 gmt), informaron fuentes penitenciarias.

Los abogados de Gilmore recurrieron el pasado miércoles la condena a la pena capital ante el Tribunal Supremo de los Estados Unidos, alegando que su defendido, hijo de un matrimonio de alcohólicos, sufría daños cerebrales desde antes del nacimiento.

La más alta instancia judicial norteamericana rechazó ayer, jueves, por seis votos contra uno, la

petición de Clemencia presentada por la defensa.

En compañía de su amigo Leonard Laws, ajusticiado por los mismos delitos el pasado 17 de mayo, Gilmore asesinó a cinco personas entre ellas una anciana de 83 años, en la zona de San Luis de Potosí.

Por una de estas muertes, Gilmore había sido condenado a cadena perpetua.—Efe

**REBAJAS FINALES
EN LA CONFECCION
DE SEÑORA Y
CABALLERO
OPORTUNIDADES UNICAS
CONFECCIONES
DIEZ**

apunte del día

PAVAROTTI

Ayer llegó a España el tenor italiano Luciano Pavarotti. Los dos únicos recitales que ofrecerá en nuestro país, mañana sábado en Madrid y el día 8 en Barcelona, han provocado, salvando las distancias, tanta o más expectación que la que movieron las actuaciones de Madonna o Tina Turner este mismo verano. Con públicos marcadamente diferentes, las pasiones musicales, que hoy más que nunca se miden en poder de concentración y más aún en la venta de entradas, no tienen límite tampoco en nuestro país. Y lo que hasta ayer era patrimonio de cuatro se ha convertido en afición y derecho de casi todos. Mucha o toda la culpa la tiene sin lugar a dudas el mercado discográfico.

Pavarotti sólo ha necesitado año y medio para desbancar a los grandes del rock. Su repertorio discográfico y un álbum, "Tutto Pavarotti", con sus más célebres interpretaciones de arias y canciones populares le ha aproximado al gran público que no repara en gastos a la hora de ir a verle en directo. Las entradas para sus actuaciones en Madrid y Barcelona puestas a la venta desde hace más de un mes no han dado respiro a sus aficionados. Muchos habrá que, a pesar de sus ganas y buena voluntad, tengan que esperar ocasión mejor para ver al gran tenor en vivo y en directo. No obstante, y pensando en las últimas prácticas de TVE en materia de conciertos y sus retransmisiones, podemos pensar en una nueva presencia de Pavarotti en la pequeña pantalla, aunque no esté acompañado de Carreras y Plácido Domingo. Su actuación conjunta en las Termas de Caracalla, el pasado 7 de julio, se produce una vez en la vida.

Los viejos están de moda

Aunque a alguno le parezca despectiva la palabra "viejo" en absoluto va con esa intención, sino como término que considero más adecuado. La palabra "anciano" creo que da mayor impresión de lejanía, como si uno hubiera nacido en la Edad Media.

Y aclarada la intención, a la vista de tantas estadísticas, estudios, seminarios, etc., llegamos a la conclusión de que los viejos están de moda, entre otras cosas porque nuestra sociedad española y europea, quedará reducida a ellos en pocos años. Ante esta perspectiva de "progreso" de la que ya están "regresando" muchos países europeos, con medidas concretas y estimulantes para la familia, en nuestro país se permiten el lujo de rechazar iniciativas parlamentarias que van en esa línea, alegando que es suficiente con medidas puntuales, sin entrar a elaborar una ley.

Valorando a los viejos en lo que se merecen, como reflejo de unas vidas completas de trabajo, dedicación a la familia, y compendio de múltiples experiencias, cualquier sociedad ha de estar compuesta por todos los estratos de la vida: niños, jóvenes, adultos y viejos, sin que falte ninguna fase. Sabemos que si faltan los niños, faltará el relevo generacional en los puestos de trabajo para mantener y elevar un nivel económico y social digno; tampoco habrá jóvenes con inquietudes que hagan sus pequeñas o grandes "revoluciones" para mejorar el mundo.

Ahora que tantos países de Asia, han llegado al nivel de vida de un país desarrollado, en gran medida por saber utilizar su alto índice demográfico, y en los que la tasa de natalidad han quedado como adecuadas para la renovación generacional, conviene preguntarse ¿quiénes habitarán dentro de unos años el continente europeo? Las cifras señalan que Asia cuenta en la actualidad con 3.000 millones de habitantes de los 5.200 millones del planeta, sin dejar a un lado la población de Africa, ¿no nos servirá esto para pensar en cambiar de dirección?

Como rectificar es de sabios, acojamos y propiciemos esas ini-

ciativas legislativas de protección a la familia, que favorecerá a nuestra nación y a nuestro continente. Si se elaboró en su momento una Ley de Integración de Minusválidos, colectivo inferior al de familias existentes, y que tiene su valor, ¿por qué no se elabora una ley de protección y acción social para la familia, considerando que este colectivo engloba las necesidades del menor, del joven, de la mujer, del trabajador en general, con todo lo que desde su entorno le puede beneficiar o perjudicar? Así conseguiríamos favorecer el desarrollo y dignidad de esta célula básica de la sociedad.

Rosa Domínguez

Hacia un nuevo estilo en la Administración de Castilla y León

Leandro J. MARTIN PUERTAS
Procurador de las Cortes de Castilla y León por el PSCL-PSOE de Valladolid

Hace unos días aparecía una noticia en la prensa diaria en la que se relataba el cambio que iba a sufrir la Administración del Estado en cuanto a su lenguaje administrativo. Es hora que los, hasta el momento "tópicos", de algunos políticos en campaña electoral, referente al "acercamiento de la Administración al ciudadano", se vean concretados en algo tan sencillo como es el idioma de la calle. Y no en los laberintos de los vocablos que parece rodear una Orden Ministerial, un Decreto de la Junta, o una resolución de un recurso.

Es pues saludable que, al año de presentarse el documento "Reflexiones para la modernización de la Administración" por el Ministerio de las Administraciones Públicas, y que fue duramente criticado por el entonces vicepresidente de la Junta de Castilla y León, Sr. Aparicio, se empiece a ver la primera luz, máxime cuando ésta constituye quitar la barrera ancestral que interpone al ciudadano —que no administrado— con el funcionario, dueño de los secretos del funcionamiento de la Administración.

Es posible que la resistencia al cambio venga impuesta por cierta élite funcional, que a veces roza en un corporativismo lacerante, que impide que movimientos sociales que son demandados por la sociedad se vean paralizados por intereses de unos y de otros.

Más grave es la situación del funcionario, que "aparcado" en un cargo político, no asume sus funciones ni de funcionario ni de político, o mejor dicho, en

determinadas ocasiones ejerce de político, y en otras de funcionario, o en la mayoría de las veces de "funcionario-político". Es, en esta situación, en donde no se sabe si se sirve a una política determinada o a los intereses generales de la ciudadanía.

Tengo la experiencia, como político en ejercicio, de unos casos que merecen algún tipo de reflexión.

Con motivo del cese de un determinado director general de la Junta, un "funcionario-político", alto cargo de la Junta, se dirigió a mi modesta persona, en presencia de testigo, invitándome a asumir la vacante de su director general. Mi estupor llegó a tal extremo, que quiero pensar que una "gracia" de esa naturaleza al margen de su superior jerárquico, que es quien debe proponer la designación a la junta de consejeros, era una ligereza que no debe darse en la clase política, o en su caso, en esta nueva clase "funcional-política", pues, o bien actuaba en nombre del titular de la Consejería, o lo hacía al margen de éste, lo que lo invalida y le hace caer en un absurdo abuso de poder, o bien hizo una "gracia" a una persona que hablaba por primera vez.

Evidentemente esta situación kafkiana, sólo puede reflejar, desde la posición más maximalista de una posible tentación, a aquel que ha llevado en esta legislatura la oposición de la parcela en cuestión del director general dimitido, o la toma de posiciones que el político, esta vez "funcionario", toma de

para el futuro, para estar preparado para "lo que pueda suceder..."

Esta anécdota, que no la he encontrado en la tipología que el capítulo de la lucha política del manual de introducción a la política de Duverger, pudiera ser completada con otra, que tan sabrosa, refleja que el "funcionario" que pretende hacer méritos para "político", ni conoce en qué consiste la política, ni a los políticos, ni sus propios cometidos como funcionario.

Este es el caso de las llamadas "listas negras" de periodistas, que este procurador dio a conocer en su día, y que ha levantado alguna polvareda en los honrados profesionales de la información, y que el responsable de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial trata de esclarecer a través de una información reservada —lejos de la urna de cristal que debe ser una administración democrática y moderna—.

Me sorprende que un asunto interno, y no provocado por el procurador, en el legítimo derecho a una oposición política, se vea invitado a prestar declaración en tal desafortunado asunto, por un funcionario no alto cargo de la Administración. ¿Qué dirían los profesionales de los medios de comunicación si se les incitase a que diesen sus fuentes de información?

Está claro que la respuesta es obvia, habida cuenta que un Estado de Derecho cuenta con una Constitución que ampara estos desmanes. Pero para mí, es mucho más difícil interpretar esa invitación a un procurador —representante del pueblo castellano-leonés— que ostenta unos derechos reconocidos como tal para que sea movido e incitado, a revelar sus propias fuentes de información. Tengo el presentimiento que el Derecho Constitucional, en este momento, podrá sufrir una inflexión, ya que no es, en opinión de este funcionario-político, el legislativo el que debe controlar al ejecutivo, sino que éste es el que controla al legislativo y en este caso por la vía de un funcionario-político. ¡Paradojas de los nuevos tiempos!

Y esto ocurre porque nadie parece que está en su papel, ya que determinados funcionarios, quieren en esta Administración de Castilla y León, ser políticos, o en su caso hacer los suficientes méritos para que pueda ser considerado político, o ni el político, que haciendo dejación de sus funciones, no toma medidas que hagan desaparecer estos espectáculos.

Estamos llegando a la mutación del entinema cartesiano del "Cogito, ergo sum" (pienso, luego existo), en otro más peligroso cuando se invade la independencia política y de las cámaras, el de "Cogito, ergo est" (lo pienso, luego existe).

Sirva de reflexión para aquellos que aún no conocen el papel que cada uno debe representar en su momento.

¡País, diría Forjes!

CARTAS DE LOS LECTORES

Cambios de nombres en calles

Sr. Alcalde:

Que las calles de nuestra ciudad tienen problemas es de todos sabido y por ello consideramos que el proyecto del cambio de algunos de sus nombres sería uno más a añadir a los de pavimentación, limpie-

za, alumbrado y tráfico, por decir algunos.

Por todo ello y como nuestros representantes que son, les exigimos que dediquen su esfuerzo e imaginación a resolver problemas y no a crearlos.



COMBINACION GANADORA

12	19	34	COMPLEMENTARIO 20
38	41	46	



Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial, C/ Guedarrama, 14.
Teléfono 43.71.82
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO
CANTALEJO: LUIS LOBO
TUREGANO: FERMIN HERRERO
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO
CARBONERO: TALLERES CARLOS
BOCEGUILLAS: AUTO JOCA, S. L.
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

Rotulen si quieren las calles con el "antes..." y sean respetuosos con las decisiones de otras corporaciones, si quieren que las venideras respeten las suyas.

Es inconcebible que el equipo de gobierno de nuestro Ayuntamiento se pueda prestar a consensuar una proposición tan innecesaria y que presenta la oposición. ¿A qué jugamos, Sr. Perteguer?

UN GRUPO DE SEGOVIANOS

AMUEBLA TU CASA

- ✓ DORMITORIO DE MATRIMONIO CON ARMARIO DE 4 PUERTAS.
- ✓ DORMITORIO INDIVIDUAL CON ARMARIO DE 2 PUERTAS.
- ✓ SOFA 3 PLAZAS.
- ✓ SOFA 2 PLAZAS.
- ✓ LIBRERIA DE 2,40 m.
- ✓ MESA DE COMEDOR PARA 6.
- ✓ MESA DE FUMADOR DE CENTRO.
- ✓ MESA DE FUMADOR DE RINCON.
- ✓ 6 SILLAS DE COMEDOR.
- ✓ TAQUILLON DE ENTRADA CON ESPEJO Y PERCHA.
- ✓ SOMIERES.
- ✓ LIBRERIA PARA CUARTO DE ESTAR DE 1,50 m.
- ✓ SOFA NIDO CON UNA CAMA DE 1,40 m. O UNA MESA EXTENSIBLE CON 4 SILLAS.

POR SOLO 385.000 PTS.

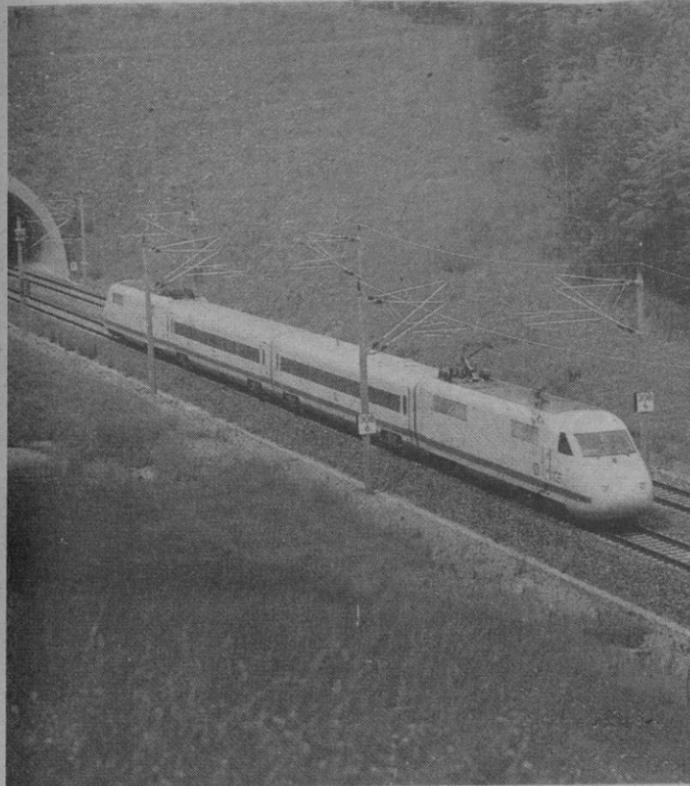
MUEBLES LOPEZ

(AREVALO)

MAS INFORMACION: TEL. 918-300262

La Diputación está en contra de que el trazado del TAV atraviese la provincia de Segovia

El equipo de gobierno propondrá un acuerdo en el próximo pleno



Javier Reguera afirma que el trazado del TAV puede ocasionar menos impacto medioambiental por otras zonas

La Diputación está en contra de que los futuros trazados del Tren de Alta Velocidad (TAV) atraviesen la provincia de Segovia, por razones medioambientales y económicas. El equipo de gobierno de la corporación provincial, del PSOE-CDS, prepara un acuerdo para el pleno del próximo 20 de septiembre en el que se mostrará la negativa de la Diputación al paso del TAV, según ha señalado a este periódico el presidente, Javier Reguera, del PSOE.

De las informaciones oficiales que se han facilitado hasta el momento, se desprende que uno de los corredores posibles para la línea del TAV Madrid-Barcelona saldría de la sierra de Guadarrama a la altura de las localidades segovianas de Matabuena y Matamala. Sin embargo parece que la provincia puede quedar aún más dividida si se cumplen los pronósticos del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones que barajan la posibilidad de que del túnel salga un corredor común para luego, dentro de la provincia de Segovia, se ramifique en las líneas de Ma-

drid-Barcelona, del noreste, por Valladolid, y del norte.

Reguera ha dicho que en lo que se refiere al trazado previsto para la línea de TAV de Madrid-Barcelona es claramente negativa por la pérdida de espacios naturales, que serían irrecuperables, y porque ocasionaría graves daños para la economía provincial. Respecto a la de Madrid-Valladolid, atravesaría la tierra de pinares, con los correspondientes daños reseñables. "Nuestra postura --ha dicho Reguera-- es desfavorable a los dos trazados y por eso, en el pleno del próximo 20 de septiembre, someteremos a la consideración de la corporación un acuerdo en el que la propuesta del equipo de gobierno va a ser la negativa a que el trazado del TAV se construya en la provincia de Segovia".

Al aire de la calle

PARA LA PROXIMA VEZ...

Durante unos días y por causa de obras en la calzada, frente al Hospital Policlínico han estado colocadas un par de planchas de hierro para que pudieran circular los vehículos, pasando sobre ellas. Pero cada paso provocaba un ruido fuerte y desagradable, que no nos parece muy adecuado para ningún lugar, y menos para éste, donde hay un hospital. Consignamos el hecho para que estas cuestiones se tengan en cuenta en el futuro. Además, también se pide al vecindario que no haga ruidos inadecuados que puedan molestar... Bueno, pues que empiece predicando el Ayuntamiento.



La propuesta de cambio de nombre de calles no está cerrada

PSOE y PP la debatirán con más tranquilidad

La discusión sobre el cambio de denominación de varias calles se aplazará hasta el mes de abril del próximo año, fecha tope para enviar la documentación al Instituto Nacional de Estadística (INE) antes de que se renueve el censo de cara a las elecciones. Como hemos informado, concejales de los grupos del PSOE y del P.P., han venido manteniendo reuniones estos días, llegando sólo a acuerdos puntuales que supondrán el cambio de nomenclatura y de diseño de una media docena de calles, de una propuesta que sobrepasaba las cuarenta.

Sin embargo, el tema no está cerrado. Según ha señalado a este periódico Alfonso Estirado, concejal del P.P. y miembro del equipo de gobierno municipal, es posible que haya coincidencia en más del 80% de los nuevos nombres. "La discusión no está cerrada --ha añadido Estirado-- pero es necesario hacer un estudio más meditado, palpar la

opinión del pueblo y conseguir un acuerdo entre todas las fuerzas políticas". El CDS ya ha indicado que apoyará la propuesta que salga del consenso entre el PP y el PSOE.

Estirado, que está satisfecho con la postura del PSOE de compartir el aplazamiento de la discusión de la propuesta, se ha mostrado partidario de que las calles recuperen sus nombres originales como Canonías o Almudaina, "pero no queremos repetir errores de corporaciones anteriores con el tema de los cambios de nombres".

Respecto a los nombres vinculados con el régimen anterior, Estirado ha dicho que el PP "no tiene añoranzas del pasado" ni está aferrado a su mantenimiento, pero el tema entrará en la discusión a medio plazo, "en un estudio con más tranquilidad".

A.M.

Se clausuró anoche

Las instituciones que patrocinan el curso de pintores anuncian el inicio de una nueva etapa

El curso de pintores pensionados, heredero de la actividad que se inició en el monasterio del Paular, se clausuró anoche con la esperanza de que esta aportación cultural a la vida veraniega segoviana se potencie en los próximos años. Al menos parece que hay voluntad, según se desprende de las palabras de clausura de Javier Reguera, presidente de la Diputación, que en nombre de las instituciones patrocinadoras dijo a los alumnos que "han tenido la oportunidad de asistir el primer curso de una nueva etapa".

En un acto que tuvo lugar en el Palacio de Quintanar, residencia de los pintores, se hizo entrega a los alumnos de los diplomas acreditativos de su participación, de manos de Reguera, Julio Tomás, subdirector de la Caja de Ahorros, y Carlos

Muñoz de Pablos, director de la Academia de Historia y Arte de San Quirce. La directora del curso, Mesa Estaban Drake, anunció que los pintores recibirán una medalla de bronce, realizada por el fundidor Eduardo Capa, donde, en una de sus caras, aparece el acueducto y, en la otra, el monasterio del Paular, lugar de origen de la beca.

El acto de clausura terminó con una fiesta, a la que además de los pintores y autoridades, asistieron artistas y otras personas relacionadas con la cultura segoviana. En el transcurso de la fiesta, una indudable muestra de la integración del curso en la vida de la ciudad, ofreció un recital el cantautor Javier Arrillaga.

A.M.



Javier Arrillaga en un momento del recital

PENALOSA

¿SON SUFICIENTES 40 AÑOS PARA PONER EL MUNDO EN ORDEN?

Gracias a la Inmunización, Terapia de Rehidratación Oral, Lactancia Materna y Gráficas de Desarrollo, se están consiguiendo grandes avances en favor de la infancia.

Reducir la mortalidad infantil a la mitad es el objetivo del UNICEF.

Para seguir progresando necesitamos su ayuda.

¡Hágase socio!

unicef
Asociación UNICEF-España

Solicite información:
Apartado de Correos 12.021
28080-MADRID

URBANIZACION CERRADA



En el punto más alto de La Lastrilla
26
CHALETS ADOSADOS
con
ACABADOS DE LUJO
INFORMACION EN OBRA
SABADOS: MAÑANA y TARDE
DOMINGOS: MAÑANAS

EL BALCON DE SEGOVIA

MIGUEL TOVAR
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
43 54 61 - 43 59 50

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 1 de septiembre

Van 244 días; faltan 121.
Sol: De 7,42 a 20,47 horas.

SANTORAL

Santos: Egidio, Terenciano, Constanancio y Octaviano.

PENSAMIENTO

"Cada fracaso enseña algo que el hombre necesita aprender". (C. Dickens).

FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE

n.º premiado ayer

85041

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,7 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 19,5°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,7 m/m.
Viento en calma.
Temperatura mínima: 6,7°.
Lluvia recogida: 0,1 litros m².
Temperatura a las 8: 6,8°.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES

Instituto Nacional de Servicios Sociales

Para el general conocimiento, se anuncia la existencia de distinto material inservible de mobiliario y enseres, en las antiguas instalaciones del Hogar Centro de la Tercera Edad de esta capital.

La adjudicación se realizará por el sistema de contratación directa. Los pliegos de Cláusulas administrativas y prescripciones técnicas estarán de manifiesto en la Dirección Provincial, sita en Paseo Conde Sepúlveda, 1, de esta capital, desde el día siguiente a la publicación de este anuncio y en horario de 9 a 14 horas.

La presentación de las ofertas se hará en el registro de la mencionada Dirección Provincial, hasta las 14 horas del día 17 de septiembre del presente año. No se admitirán las remitidas por correo.

EL DIRECTOR PROVINCIAL

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Carabias, Costa y Luis Moro. Exposición "Papeles". Hasta el 5 de septiembre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Trabajos de los participantes en el Curso de Pintores Pensionados.

Cincuenta y cinco fotografías obtenidas durante el III Maratón Fotográfico Segovia '90. Hasta el 9 de septiembre.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Acuarelas y dibujos de José Mate (nacido en Castillejo de Mesleón). Horario: Sábados y festivos, de 12 a 2 y de 6 a 8.

EN EL CENTRO CULTURAL "VIRGEN DE LA SALUD" DE TUREGANO

Grupo Aqua. Hasta el 31 de agosto.

EN EL CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA DE NIEVA

Andrés Muñoz, pinturas. Hasta el 3 de septiembre.

CULTOS

PROFESION DE LAS MM. DOMINICAS

La concelebración eucarística a celebrar el domingo próximo en el monasterio de MM. Dominicas será a las 13,30 (y no 3,30 como por error se anunciaba ayer). En ella hará su profesión "de por vida" una hermana de la comunidad.

ADORACION NOCTURNA DE SEGOVIA

Mañana día I se tendrá la vigilia de la fiesta de la Catorcena en la iglesia parroquial de San Martín de Segovia.

Comenzará a las once de la noche. Junta de turno a las diez y media, rogándose la máxima puntualidad.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Lucía Rodríguez de Santos, hija de Juan Francisco y de María Montserrat; Vanesa Rincón Díez, de Tomás y de María Esther; Laura García Domingo, de Jesús y de Begoña; Paula Quintanilla Cuesta, de Tomás y de Alicia; Esther Vírveda Resco, de Juan Miguel y de Fuensanta; Germán Molpeceres de Diego, de Germán y de Concepción; Eduardo Criado Luchsinger, de Juan Antonio y de María José; Jesús Ignacio Tovar Horcajo, de Jesús Ignacio y de María del Pilar; David Yuste Martín, de Santiago y de María Carmen; Aida y Marco Herrero de Diego, de Carlos y de María Jesús.

DEFUNCIONES: Justa Gómez Tomé, de 88 años; Crescencio Sávilá Fernández, de 77; Sebastiana Adeva Herranz, de 79; Catalina López Arcones, de 90; Emilio Well Pérez, de 61; Rita del Real Saavedra, de 81.

MATRIMONIOS: Juan Antonio Herrera Andrés con María Luz Blanco Pozo; Pedro Antonio María González con María Teresa Álvarez Cárdbaba; Ramiro Minguela Álvarez con María Cristina Gutiérrez Gómez; Samuel Borregón Carretero con Balbina Rivilla Marugán. José María Gil Yagüe con María Victoria Arribas Moreno.

CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO, "La caza del octubre rojo". Sala ZULOAGA, "Air América".

NOTA: La compañía de Juanito Navarro suspende su actuación en Segovia, dada la inestabilidad del tiempo. Las nuevas fechas serán anunciadas previamente.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

PRECIOS DE LA HARINA Y DEL PAN

Se nos ruega la publicación de la siguiente nota:

"Para evitar dudas, se hace observar que los precios señalados para las harinas, pan y salvados en Circular de 31 de julio último, publicada en el "Boletín Oficial" del 2 de agosto, tienen vigencia hasta nueva fijación de precios, conforme se hacía constar en dicha circular y en la nota publicada en EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Con el mismo fin, se advierte, que el régimen de entregas de harina referidas a las del mes de febrero, fue establecido exclusivamente para los meses de junio, julio y agosto.

REMISION DE RELACIONES DE EXISTENCIA DE GANADO DE CERDA

A los fines de dar cumplimiento a lo dispuesto por el excelentísimo señor gobernador civil, presidente de la Junta Provincial de Abastecimientos y Transportes en Circular número 144, inserta en el "Boletín Oficial" de la provincia número 105 de 28 del actual, todos los vecinos y residentes en este término municipal sin excepción alguna, se servirán remitir a esta Alcaldía —Negociado de Abastos— en el plazo improrrogable de ocho días, relación detallada de las reses de cerda que cada uno de ellos posee, especificando las que necesiten para su consumo particular y las que tienen disponibles para la venta.

Requiero a los interesados, el más exacto cumplimiento a lo ordenado en esta nota.—El alcalde.

CONCURSOS

PREMIO DE POESIA SAN JUAN DE LA CRUZ

El 1 de octubre finaliza el plazo de admisión de las obras que concurren a este Premio que organiza la Colonia Fontiverña Abulense con motivo del IV Centenario de la Muerte de San Juan de la Cruz. Cada participante sólo podrá presentar una obra inédita, escrita en castellano, a doble espacio y por quintuplicado. El tema y la forma serán libres y la extensión deberá tener un mínimo de seiscientos versos. Las obras deberán remitirse a: Colonia Fontiverña Abulense, Apartado de Correos, 226 - 05080 Avila, adonde se podrán dirigir para más información. Esta convocatoria está dotada con un único premio de 500.000 pesetas, un trofeo-cultura de A. de Oteiza y la publicación del libro ganador.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario-1. 15,30, El tiempo. 15,35, Cristal. 16,25, Plastic. 17,25, El duende del globo. 17,30, Las aventuras de Peter, cola de algodón. 17,55, Avance Telediario. 18,00, Las estrellas. 18,30, Con las manos en la masa. 19,00, 3 por 4. 20,00, Informativos territoriales. 20,09, Conexión con la programación nacional. 20,10, Los caballeros de Houston. 21,00, Telediario-2. 21,30, El tiempo. 21,38, La gran evasión. 22,30, El humor de Paco Martínez Soria. 00,10, Diario noche.

SEGUNDA CADENA

15,15, El mirador. 15,30, Secuencias. 16,30, Sesión de tarde. 18,00, Oficios para el recuerdo. 18,30, Stop, seguridad en marcha. 19,00, Videomix. 19,30, Verano deporte. 21,30, Noticias-2. 22,00, Buen humor. 22,30, A través del espejo. 1,30, Arte y artistas flamencos. 2,00, Despedida y cierre.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

LOS RECUERDOS DEL ALCAZAR

En artículos anteriores conocimos cómo nuestro Alcázar, en el siglo XVII, convertido en prisión, había perdido su brillante protagonismo nacional. Ya no recorrían sus salones los elegantes cortesanos y no recibía la constante visita de reyes y príncipes. Felipe IV ignoraba a Segovia y seguía en su residencia favorita de Madrid, cultivando sus aficiones artísticas y literarias. ¡Qué obras habrían surgido de los mágicos pinceles de Velázquez si la Corte hubiera estado en Segovia! ¡Qué interesantes cosas nos dirían, si hablar pudieran, las paredes de nuestro bellissimo monumento! El Alcázar de Segovia es un arca gloriosa, donde quedaron encerrados secretos de Estado, acontecimientos famosos y sucesos trágicos. Días felices de bodas reales, nacimientos, banquetes... y días tristes de lutos y desventuras. El Alcázar de Segovia es un archivo mudo donde quedó encerrada gran parte de la Historia de España.



UN NUEVO PRODUCTO CELESE



LECHE FRESCA DEL DIA DESNATADA Y PASTEURIZADA

Alimentación sana que le permitirá mantenerse en forma, sin perder su línea juvenil

¿PUBLICIDAD EFICAZ? en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Comenzaron las fiestas en el barrio de Nueva Segovia

Con un extraordinario ambiente festivo, ayer dieron comienzo en el barrio de Nueva Segovia las fiestas dedicadas a San Mateo. Todos los vecinos del barrio salieron a la calle para demostrar su alegría, pese a que la temperatura no era demasiado agradable. Los primeros actos enmarcados dentro de las fiestas se desarrollaron durante la tarde de ayer, con concursos de pintura infantil, fútbol-sala, y la exposición de los trabajos del concurso de pintura antes mencionado.

Las fiestas dieron comienzo oficialmente a partir del pregón, pronunciado por Alberto López, vice-

mesonero mayor de Castilla. En su extensa intervención hizo una glosa de la historia de la ciudad, hasta llegar a nuestros días, donde destacó la importancia del barrio de Nueva Segovia como núcleo de expansión de la ciudad.

Finalizado el pregón, se hizo entrega al pregonero de una placa conmemorativa, obsequio que fue entregado por la reina de las fiestas del barrio, Cristina Arévalo.

Después de la entrega de unos ramos de flores a la reina y a las damas de honor, las nueve peñas del barrio desfilaron ante sus vecinos,

acompañadas de sus respectivas charangas musicales.

La jornada inaugural de las fiestas concluyó con una verbena amenizada por la orquesta "Mundial".

ACTOS PARA HOY

Los actos más destacados de las fiestas para el día de hoy se centran en lo deportivo y, por supuesto, en lo taurino. En el ambiente deportivo destaca la exhibición de kárate y el partido de fútbol entre un combinado del barrio y un equipo de la ciudad; en el plano taurino, a partir de las 7 de la tarde, en la plaza de toros portátil, habrá una suelta de vaquillas para señoras, señoritas, mozos y niños. El día terminará con una verbena en los alrededores del depósito de agua o "pirulí", a cargo del grupo musical "Mundial".

Pedro Luis Llorente, un segoviano en Nicaragua

Junto con Alvaro Domecq es asesor permanente del Instituto Ecuestre de aquel país



Pedro Luis cumplimentando a la presidenta Violeta Barrios de Chamorro, a quien regaló un sombrero campero

Amadís vagaba "a donde su ventura le guiaba". ¿Ventura? ¿Aventura? Quizás, ni lo uno ni lo otro, simplemente una interesante vivencia en un país lejano y conflictivo, pero ciertamente acogedor para quienes lo visitan, máxime si lo hacen como invitados especiales.

Pedro Luis Llorente, abogado segoviano, rejoneador ¿en activo?, y emprendedor hombre de negocios, acaba de regresar de Nicaragua, donde ha permanecido por espacio de quince días, experimentando de forma directa, nuevas inquietudes de carácter ecuestre, junto al rejoneador jerezano Alvaro Domecq Romero.

—Pedro Luis, ¿cuál ha sido realmente el motivo de tu viaje a Nicaragua?

—Fui invitado, junto con Alvaro Domecq, por el Gobierno de Nicaragua, a través del empresario y amigo nicaragüense don César Augusto Lacayo, como asesores del hipismo nacional, y crear una yeguada de equinos de pura raza española. Al mismo tiempo, aproveché la circunstancia para conocer el país, haciendo algo de turismo. Llegué a Nicaragua el día 8 de agosto, para participar como invitado en el TOPE del día 10, en Managua.

—¿Qué son los TOPE?

—Son desfiles grandiosos que se hacen a través de las arterias principales de la ciudad donde se celebra. Los caballistas lucen sus mejores atuendos y caballos, engalanados con absoluto rigor, detalle y esmero. Van acompañados durante el recorrido, por los Chicheros (grupos musicales típicos del país). Al final, tras un vistoso cortejo que dura varias horas, se otorga un premio al mejor montado. Precisamente, tuve la suerte y el honor de llevarme el premio de Managua. Luego, el día 12 participé, también como invitado especial en el TOPE de Juigalpa, lugar donde además se dan corridas de toros al estilo peculiar y tradicional del país. No creas, pero estos espectáculos taurinos, conllevan enorme riesgo y gozan de gran aceptación popular.

—Más aspectos de tu estancia nicaragüense.

—El día 17, junto a Alvaro Domecq, fuimos recibidos en audiencia privada por la presidenta de Nicaragua, doña Violeta Barrios de Chamorro. Departimos durante una

hora, aproximadamente, de manera distendida, cordial y amistosa. La presidenta nos sorprendió gratamente, por su conocimiento de la fiesta de toros y por su afición por los caballos. Ambas aficiones, fueron adquiridas a través de su esposo Pedro Joaquín Chamorro, posteriormente asesinado y en estos momentos con un proceso nacional sobre este tema.

—Y, después, nuevos TOPES y permanente actividad ecuestre, se supone.

—Efectivamente. El día 19, junto con Alvaro Domecq, fuimos invitados de honor del TOPE de Granada (la ciudad más antigua de América), y que tiene gran influencia española. Dicho TOPE fue presidido por doña Violeta Barrios de Chamorro, a quien tuve el honor de regalar el sombrero cordobés que lucía en mi atuendo de traje corto.

El día 21, el Instituto Ecuestre de Nicaragua, nos ofreció una recepción en sus instalaciones, y nos nombró, tanto a Alvaro Domecq como a mí, asesores permanentes del Instituto, cargo que gustosamente aceptamos.

El día 22, el embajador de España en Nicaragua, don Miguel Angel F. Mazarambroz, nos ofreció una cena de despedida en la Embajada española. También fui recibido por el ministro de Turismo, don Alvaro Chamorro Mora, y por el de Exteriores, don Enrique Dreyfus, a quienes agradezco desde este diario segoviano las amabilidades que tuvieron para con mi persona.

—Aparte de esa razón fundamental, la del mundo ecuestre, parece que tuviste otros contactos a nivel empresarial o comercial.

—Sí, así fue. Tuve ocasión de cambiar impresiones con diversos hombres de negocios nicaragüenses, pues yo llevaba cierta representatividad, respecto a un grupo financiero español, para tratar de detectar la situación económica de Nicaragua, con vistas a una posible inversión en el país hermano. Pero, la razón principal de mi viaje, fue la invitación personal de don César Augusto Lacayo, y la del Gobierno nicaragüense, para participar en los TOPES, junto a Alvaro Domecq, y crear una yeguada de pura raza española.

PABLO PASTOR

EL MERCADO DE SEGOVIA

El porcino sigue flojo

Una semana más, se han registrado bajas en el sector del porcino en la Lonja Agropecuaria de Segovia, con un mercado flojo e inestable. Bajan siete pesetas las categorías de selecto y normal y cinco pesetas el graso y los lechones.

En vacuno se ha registrado una ligera reanimación, con una subida de 10 pesetas en añojos y terneras de pienso.

El sector del ovino se encuentra estable y repiten precios todas las categorías.

PORCINO

Cebo selecto	157
Normal	153
Graso	170
Cerdas desvíeje	85-95
Lechones selectos	230
Lechones normales	220
Canal segunda	205

VACUNO

Añojos extra	460
Añojos primera	420
Añojos segunda	395
Vacas extra	275
Vacas primera	220
Vacas segunda	175
Terneras de leche de menos de 130 kgs.	690
Terneras de leche de más de 130 kgs.	670
Terneras de pienso de 150/175 kgs.	470
Terneros de pienso de 175/200 kgs.	435
Terneros vida de cruce charolés	325
Terneros vida cruce pardo	315
Terneros vida del país	235

OVINO

Lechal 10-12 kgs.	750
Lechal 12-15 kgs.	610
Recental	480
Pascual	370
Grandes	310
Ovejas	45

SECTOR AGRARIO

Cebada dos carreras	22,00
Cebada seis carreras	21,50

SUCESOS

Robo en una tienda de electrodomésticos de San Rafael

Por valor de más de medio millón

Un robo se ha producido en un establecimiento de electrodomésticos en San Rafael. Los ladrones accedieron al interior del comercio rompiendo el cristal de la puerta de entrada y forzando una reja interior, llevándose de su interior dos televisores, dos vídeos, un equipo de música, ocho cámaras fotográficas, un compact-disc y cuatro radiocasetes de automóvil, todo ello valorado en 541.000 pesetas. Los daños se evaluaron en 70.000 pesetas.

En Segovia, una persona ha denunciado a dos estafadores que le sustrajeron 250.000 pesetas por el sistema del "toco-mocho" o "décimo premiado". Este suceso ocurrió entre las calles de Santo Tomás y Conde Sepúlveda.

En cuanto a accidentes de tráfico, se han producido dos en las carreteras de nuestra provincia, con un saldo de tres heridos leves.

Prevención de la marginación infantil

El "Boletín Oficial de Castilla y León" ha hecho público el convenio que la Junta ha establecido con la Diputación Provincial de Segovia para prevenir la marginación infantil.

La Junta aportará un total de cuatro millones de pesetas para realizar este programa de prevención con menores que presenten riesgos de marginación, que será puesto en marcha por la citada corporación con la colaboración y asesoramiento técnico de la Dirección General de Servicios Sociales y Consumo.

El programa se llevará a cabo en la zona de Riaza y se centrará en el apoyo a las familias de menos recursos económicos que cuenten con hijos menores de edad. Dicho programa tendrá un carácter piloto, con una duración inicial de veintinueve meses.

PIENSOS
COMPUESTOS

TECA

¡GANADERO DE PORCINO!

Si quiere el máximo rendimiento
y las mejores canales
críe y engorde sus cerdos

EMPLEANDO PIENSOS TECA

**CALIDAD Y SERVICIO
25 AÑOS DE EXPERIENCIA**

OFICINAS CENTRALES: San Juan, 6 (Segovia). Tel. 911/43 75 61
FABRICA ZAMARRAMALA (Segovia) por SATEÇA, S.A. Tel. 911/43 71 75
FABRICA TRUJILLO (Cáceres) por CATE, S.A. Tel. 927/32 11 00

CABEZUELA

Comienzan los preparativos de la fiesta

F. DESCALZO

Ya huele a fiesta es la expresión típica de estos días. La mayoría de las conversaciones y de actuaciones fuera de las propiamente laborales giran en torno a este asunto: las fiestas.

Desde hace unos días es posible ver a los chavales del pueblo corretear con sus bicicletas llevando y trayendo algo en dirección al local donde van a ubicar su peña. Estos peques son los primeros que dan comienzo a este tipo de tareas. Los de más edad dejan este trabajo para los últimos días y de momento se conforman con hacer conjeturas sobre qué toreros van a venir, qué peñas va a haber, si el tiempo acompañará, etc. Y este darle a las cábalas se produce porque la Comisión de Festejos no hace públicos los actos hasta que no aparecen los carteles anunciadores y porque en esta localidad se está acostumbrado a dejar los preparativos de estos temas para la última hora. A quince días de la fecha de la función (data de este escrito) aún no se sabe con certeza qué espadas vendrán a lidiar en las tardes taurinas del sábado quince y domingo dieciséis.

Es en estos días cuando los miembros de la corporación municipal están negociando con empresarios de la tauromaquia y de los espectáculos musicales los próximos actos. Los quintos andan dando de manteca sus trallas, los bares buscan camareros, el técnico revisa la iluminación de la localidad, los "tomboleros" y carameleros se acercan a reservar su puesto en las inmediaciones de la plaza, las peñas buscan nombre y uniforme, damas de honor y reina de los quintos...

Pero volviendo al nivel oficial se puede observar que "las cosas de palacio van despacio" y por ello la plaza de toros sigue tal y como se dejó para las fiestas del pasado año. Aunque se celebró un festival taurino con el fin de poder invertir los beneficios en la terminación de los tendidos, el resultado económico no fue ni negativo ni positivo según los responsables municipales.

¿Nos tocará ir en régimen de hacendera unos días antes de los acontecimientos a trabajar en la plaza de toros como el año pasado para poder inculpar y recriminar después lo que hace ahora un año se decía en estas páginas?

TUREGANO

Mañana comienzan las fiestas



Con el repique de campanas y el disparo de cohetes comienzan mañana, a las 7 de la tarde, las fiestas en honor del "Dulce Nombre de María", cuyo programa oficial elabora el Ayuntamiento de la localidad.

Un desfile de peñas, la proclamación de reina y damas, el pregón, a cargo de José A. Flórez Valero y la salida de gigantes y cabezudos en pasacalles, serán los actos inmediatos al repiqueteo.

Las autoridades presidirán la solemne misa a la Virgen de la Salud y visitarán las peñas, cuyos mozos se darán cita por la noche en la primera verbena de la plaza de España.

El domingo, tras las dianas, habrá procesión y misa, fútbol, títeres y bailes.

Dianas, misa y encierro con probadilla, cubren los actos de la mañana del lunes. Por la tarde, novillada sin picadores y, por la noche baile. Encierro y novillada repiten en el programa del martes día 4 que también será clausurado con una verbena.

Una becerrada y otra verbena cierran las fiestas el miércoles, que no obstante se prolongarán con la caldereta popular que al día siguiente dará cuenta de las reses lidiadas los días anteriores.

Hoy, que tanto se habla de los veraneos allá en playas mediterráneas, tan cargadas de sol, mares y arenas, donde casi todo el mundo se arrima a ellas para dorarse y pasar las preciosas vacaciones estivales, traigo a colación los encantos y la buena acogida que las aldeas rurales nuestras tenían por su placidez y los aires límpidos y puros que irradiaban por doquier ante el inmenso mar de pinares de la Comunidad de Nieva-Nava de la Asunción-Navas de Oro-Coca, cuando se abrían las grietas en sus pinos para que lloraran, como vulgarmente se decía, aquella resina que, recogida en los potes, luego en cubas, era transformada en las fábricas en aguarrás, colofonías y materias para pintura... El entorno este fue muy buscado por aquellos seres que padecían enfermedades del aparato respiratorio, porque entre este olor, el tomillo, el cantueso, la hierba buena, todo el mundo sanaba, por maligna que fuera la enfermedad... Entonces nadie osaba salir a otros lugares, se disfrutaban en pleno pueblo y término municipal las vacaciones calurosas de nuestros duros veranos, donde se ganaban la vida los segadores de nuestra tierra y de las Galias, aquellos forzudos hombres que, armados de curva hoz cortaban y cortaban caña del cereal, para que atado en haces, acarreado, en la era fuera trillado.

Voy a recordar a aquellos seres, paisanos de la villa, que puntualmente caían por ella, años ha... y que conservaban sus habitáculos.

D. Mariano Peláez, con su familia, gordito hombre, que ocupaba aquella señorial casa de la Media Luna, hijo del pueblo, que marchó a "los madriles", donde triunfó y en plena Puerta del Sol, tenía establecimiento de zapatería por todo lo alto y muy lujosa. El disfrutaba cuando se encontraba entre nosotros, a pleno pulmón, —y más sabiendo que era muy bien recibido, tanto, que hasta la rondalla de "pulso y púa" amenizaba su llegada en el coche de línea de La Serrana.

Abierto, sonriente, abrazaba a todos... Mandaba al tasquero, al Juanito, el Danzante, como le puso Camarero, que convidara a la gran grey que le recibía, sin importarle desembolso; bocadillos del más tierno jamón, entre pan y vinacho por todo lo alto... En los atardeceres paseaba por el camino de las Eras de Valbuena, Lavaderos, Gurugú y Huerto del tío Lechuga... regreso y amistad entrañable con vecinos en su remanso doméstico, al exterior, donde se formaba la timba de gente "a la fresca".

D. Justiniano Oviedo, otro gran paisano al que también le cupo la gran honra de ir para arriba y llegar a ser un gran industrial en la Villa del Oso y del Madroño; tienda de tejidos y novedades en la Avda. de Reina Regente, en el típico barrio de Cuatro Caminos y fiel devoto de la Santísima Virgen de La Soterraña; en un chalecito que mandó alzar cerca del Majuelo del Valbuena, en el frontispicio, en loza, colocó la imagen de la Morenita, y allí, en su recinto, que cercó de alambrada, veía a los caminantes, a aquellos vecinos que transitaban por allí a sus trabajos... y dicen, que al ubicar así su chalecito, junto al camino, era el recuerdo de que por él, en sus caminantes, pasaba su padre y familia, esquiladores de profesión, a los pueblos.

El abogado tío Manolón, su esposa e hijos, a ver sus propiedades rústicas y urbanas, que estaban en manos de su administrador tío Coto; pero se estaba unos días para compartir tertulias con sus colegas en el Casino...

El tío Paco, el pintor de brocha fina, un señor muy retraído, muy solitario, que vivía en sus veraneos en la calle Ortigosa, al estar casado con la hermana del gran Galeno, D. Mariano Sanz. Aún estando de vacaciones, seguía pintando en la corraliza de la casa, junto a la higuera, con mandilón y gorra flamenco...

D. Gonzalo Esteban Collantes, y su familia, esposa y dos hijos, el Gonza y el Jaime, procedentes de Madrid; gente de pro, de solera y solvencia económica, que habitaban una casa de propiedad, lujosa y coquetona, en la calle Mayor, limítrofe a la del procurador Sr. Ramón, hombre ilustre, pues incluso en el barrio de Cuatro Caminos, había una calle, con su nombre... Sus hijos estaban al día del progreso y traían una máquina de cine mudo, que entonces hacía furor en las almas y cuerpos de los chavales, por ver al Gato Félix, a Charlot y al Gordo y al Flaco, en la sábana... y cobraba la entrada a tres chapas, de aquellas que servían de tapones de las cervezas Mahou... Pues antes de chavalería al jugar a las bolas, y a las chapas, al perder, pagaban con esta moneda y como estos nenes de Madrid, no eran traviesos ni buscaban en las basuras, pues no tenían chapas e idearon esto y conseguían quedarse con todas las de las peñas menores, que eran los que juga-

ban... pero era igual, ilusionaba más el cine... que el juego del "intrigulis"...

El gran letrado D. Bruno Fraile Valbuena, hijo de la villa, y gran militar, pues ostentó el grado de coronel; vivía junto a la Casa Torre de los Valbuenas, primos carnales... El tío Chapiro, un señor que vivía de un modesto trabajo, conserje de la Diputación de Segovia, que "bajaba" ufano a su villa, donde tenía una piña de amigos, tantos, que soltándole unos, se arracimaba con otros, ante su buena fe y sus risas y entrega al amor de los amigos... El Chapiro, era también muy recordado y querido por los chavales, que sabiendo cuándo llegaba en el auto de La Serrana, le esperaban allí, y se apeaba en la Media Luna; bien trajeado, color marrón, camisa de sedilla, buenos zapatos y peinado a raya... Abierta la ventanilla del coche desde que entraba por la calle Segovia, casa de los Sastres Herro, saludaba con mano abierta a todo aquel que le miraba. Los jóvenes a coro le decíamos... ¡Chapiro, eres lo más grande del mundo! ¡Qué alegría da verte! y le abrazábamos y nos abrazaba y atento él, ya traía la gran bolsa de caramelos de la Confitería El Acueducto, de Segovia, y repartía de a tres por cabeza de aquellos adoquines de café con leche o verdes que hasta que se consumían pasaban por lo menos tres horas. Acompañado por esta escolta juvenil, entraba en el Café España y allí quedaba y se le dejaba en paz. Pero la "revoleó" la daba enseguida: Bar Tangolio, otros abrazos, y tascas, Gaitera, el Culele, el Sapo, Pedro Benito, y Agapito Felizón, que era pariente del Chapiro, y hermosamente uniformado con el de ordenanza del Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción, le abrazaba... y ya, ¡amigos!, el disleque humano; de aquí por allí, rodeado de sus incondicionales, tío Pichi, El Matagatos, Caeras, Cacalila, el Capullito, Camarero, Pascual, Olmedillas, Seboto, Sotero, Primo Pérez y otros, a echar cuatro tragos...

Así se repetían los años vacacionales y así se acogía a esta grey humana, que al socaire de sus ayes y para vivirles regresaban a sus pueblos, a éstos donde nacieron y vivieron con sus padres...

Ahí queda esta gran historia de unos seres que por muy encopetados que estuvieran, nunca dejaron sus aldeas olvidadas, grandeza pura de estos seres que vuelven a querer beber el agua de la fuente pura valiéndose de los cuencos de sus propias manos, como en el ayer, cuando quitaban la sed sus mayores en la Fuentecilla, en la Fuente Gallega, en el Pozo del tío Lotero... o en los Lavaderos... hoy, por desgracia, fuentes destruidas... ante la acumulación de escombros y poca atención por ponerlas al día... ¡que pena!...

RICARDO PASCUAL GALLEGOS

AYUNTAMIENTO DE DURUELO (SEGOVIA) ANUNCIO

Aprobada inicialmente por el Pleno de la Corporación, en sesión celebrada el día 30 de julio de 1990, la **REVISIÓN DE LAS NORMAS SUBSIDIARIAS de planeamiento municipal**, se expone al público en la Secretaría del Ayuntamiento, con el expediente instruido al efecto, por plazo de un mes, durante el cual podrá ser examinado por cuantas personas se consideren afectadas y formular cuantas observaciones o alegaciones estimen pertinentes.

Duruelo a 14 de agosto de 1990.

EL ALCALDE.

Firmado: Angel San Juan Moreno

RESTAURANTE ♦ HORNO DE ASAR

«OLIVER»

SALON CLIMATIZADO

NUESTRO ESLOGAN ESTA EN LA CALIDAD

HORNO DE LEÑA DIRECTA - BUDAS Y BANQUETES - CONVENCIONES ♦ Especialidad: LEHAZO ASADO Y PESCADOS FRESCOS

TELEFONO 50 00 51

--

TUREGANO (SEGOVIA)

El sector de la construcción leonés ha registrado 18 muertes en los últimos ocho meses

En la última semana se cerraron 16 obras

León (Ical).—Dieciocho víctimas se ha cobrado la construcción leonesa en los últimos ocho meses, con lo que se supera la cifra del año pasado y resulta un índice de siniestralidad superior al de la minería del carbón.

Los índices de seguridad en las obras públicas y edificaciones de León se han incrementado notablemente durante la última semana, tras la campaña de controles que ha realizado la Inspección de Trabajo, que ha cerrado provisionalmente hasta ahora un total de dieciséis obras, la mitad de las cuales ya han sido reabiertas una vez subsanadas las deficiencias en materia de seguridad e higiene.

Estos cierres han sido acompañados de unas propuestas de sanción que, en algunos casos, suponen varios millones de pesetas.

El director provincial de Trabajo, Francisco Javier Otazu, ha manifestado que las actuaciones de la Inspección no responden a ninguna campaña de persecución contra

las empresas constructoras, sino que se limitan a intentar que se cumpla la normativa sobre seguridad laboral, hasta ahora "sistemáticamente despreciada por la patronal del sector".

Según Otazu, los cierres de empresas han sido tan efectivos que "algunas empresas están desconocidas y, salvo individualidades, se ha mejorado totalmente la seguridad, hasta llegar a niveles aceptables. De cualquier forma, hay que recordar que se trata de medidas preventivas para evitar nuevos siniestros".

Por último, el director provincial de Trabajo restó importancia a las sanciones que se han impuesto hasta ahora, así como el grado de incumplimiento que se ha detectado en la actual normativa sobre seguridad. También manifestó que las sanciones "no son medidas duras y la prueba está en que muchos empresarios han preferido cerrar sus obras voluntariamente para corregir deficiencias".

Paralizadas por falta de seguridad El lunes se reanudan las obras de abastecimiento de agua a León

León (Ical).—El próximo lunes se espera que se reanuden las obras del nuevo abastecimiento de agua a León, que fueron suspendidas provisionalmente la última semana por la Inspección de Trabajo por incumplimiento de las normas de seguridad en varios tramos, entre ellos el enlace entre la planta potabilizadora y las tuberías de conducción a la capital.

Una vez cumplidas las medidas que exigió la inspección y que consistían en el vallado de la zona de trabajo y el desmonte de unas trincheras, las empresas que realizan la nueva traída de aguas desde el río Porma podrán reanudar sus obras previsiblemente la semana próxima.

El abastecimiento de agua a León, cuyas obras financia la Junta de Castilla y León, incluye la conducción de las aguas desde el río Porma hasta la planta potabilizadora, la construcción de una depuradora y un depósito y la instalación de una tubería de enlace entre la planta potabilizadora y la ciudad.

La «cumbre» de Fraga y Posada en Valladolid, considerada de gran interés en Galicia



El tema de las autovías, prioritario en la agenda de los dos presidentes

Santiago (ICAL/AGN).— La reunión que Manuel Fraga y Jesús Posada celebrarán el próximo 14 de septiembre en Valladolid girará fundamentalmente sobre las vías de comunicación entre Galicia y la Meseta, así como la conexión de la red portuguesa de gas a la europea, que inevitablemente deberá atravesar Galicia o Castilla y León. Esta será una de las "cumbres" interautonómicas de mayor interés para Galicia, no en vano son dos comunidades bastante afines y con un problema, el de las comunicaciones, muy similar.

Esta primera "cumbre" entre los presidentes de la Xunta de Galicia y de la Junta de Castilla y León no abordará otros temas que fueron estudiados en el último de los encuentros entre Fraga y el representante del Principado de Asturias, celebrado en la localidad asturiana de Taramundi a finales del pasado mes de junio. Aunque hay que tener en cuenta que en algunas de esas materias la Junta castellanoleonesa no tiene competencias.

Durante el encuentro de presidentes de Galicia y Asturias, Fraga había anunciado que la reunión con Jesús Posada iba a tener un más alto nivel que las entrevistas con los restantes presidentes autonómicos porque, según el presidente gallego "es necesaria una cooperación entre las distintas autonomías y cuanto más próximas a Galicia, más nos interesan".

SEXTA VISITA AUTONÓMICA

El viaje de Fraga a Valladolid es la sexta visita autonómica del presidente de Galicia. En ella, como en las anteriores, el presidente gallego expondrá a su homólogo la necesidad de la reforma del Senado para darle a dicha Cámara el carácter de foro de representación interautonómica. El presidente castellanoleonés, sustituto de Aznar en la Junta, coincide en este planteamiento con Fraga.

A la reunión de Valladolid podrían asistir por parte de la Junta de Castilla y León los consejeros de Fomento, José María Monforte, y de Economía, Miguel Pérez Villar, que también ocupa la vicepresidencia primera del Gobierno.

AUTOVIAS

La construcción de las autovías de comunicación de Galicia con la Meseta es una de las reivindicaciones del Gobierno gallego desde el primer momento de su toma de posesión. Estas autovías, que partirán desde Vigo y La Coruña hacia Benavente, donde se unirán en dirección a Madrid, forman parte de los proyectos incluidos en el II Plan Nacional de Carreteras, cuyo

borrador será presentado a las Cortes para su aprobación, previsiblemente antes de que finalice el presente año.

También desde el Gobierno castellanoleonés hay un gran interés por "conectarse" con el noroeste español, ya que el consejero de Fomento, José María Monforte, ha mantenido ya sendos contactos con las regiones portuguesas de Porto y Coimbra, sobre todo encaminadas hacia la conversión de Benavente en un gran nudo de comunicaciones por carretera, pensado fundamentalmente para el transporte de mercancías con destino u origen en Galicia, Portugal, Castilla o Europa.

Salvo cambios de última hora, la reunión se celebrará cuatro días después de la entrevista de Manuel Fraga con el ministro de Obras Públicas, Javier Sáenz de Cosculluela, en la que el titular del MOPU informará al presidente de la Xunta sobre los plazos y trazado de las autovías de unión de Galicia con la Meseta. Por ello, Fraga viajará a Valladolid con noticias de actualidad y de primera mano cerca de las intenciones del Gobierno central.

Según estos datos, es fácil presuponer que el entendimiento en este punto será absoluto, máxime si se tiene en cuenta que el pasado 29 de junio, en la "cumbre" de Taramundi, Pedro de Silva y Fraga acordaron plantear al Ministerio de Transportes "la necesidad de priorizar la extensión de la red ferroviaria europea de Alta Velocidad al eje Madrid-Valladolid-León y las correspondientes derivaciones hacia Asturias y Galicia", coincidiendo con la tesis de la Junta.

En Taramundi, los gobiernos asturiano y gallego acordaron coordinar actuaciones tanto en lo referente a redes viarias conjuntas como en lo relativo a inspección de transporte por carretera entre las dos comunidades.

En materia de Turismo, uno de los temas favoritos de Fraga, la recuperación del Camino de Santiago será sin duda el eje principal de las conversaciones, el igual que sucedió en la "cumbre" con el Principado de Asturias.

La siniestralidad laboral aumentó en Castilla y León la pasada década

Valladolid (Ical).—La frecuencia de accidentes laborales ha aumentado en los últimos ocho años de la década en la Comunidad, según las estadísticas laborales del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social que recoge en el Anuario Estadístico de Castilla y León en su edición de 1989. Mientras que el número de trabajadores accidentados experimentó irregularidades en estos años, la periodicidad de los siniestros ha aumentado durante todo el decenio.

El año que registró mayor siniestralidad laboral fue 1982, ya que el 39 por mil de los trabajadores resultaron

accidentados en diversos sectores. En 1984 se contabilizó el menor número de siniestros del período estudiado, un 34,9 de cada mil trabajadores resultó accidentado este año, frente al 42,2 por mil de los trabajadores españoles que sufrió algún tipo de accidentes en horas laborales.

Los porcentajes de incidencia en España también fueron irregulares en este período, siendo 1988 el año con mayor siniestralidad laboral con 49,6 accidentes laborales por mil trabajadores. A nivel nacional 1984 fue el año en el que se produjeron menos lesiones laborales, un total de 42,2 suce-

sos de cada mil obreros.

Las provincias de Palencia y León contaron con el mayor número de accidentados de la región. Así, el 42,7 de cada mil trabajadores palentinos sufrieron algún accidente laboral, mientras que en León se contabilizó el 58 de cada mil trabajadores, esta cifra es mayor debido probablemente al alto índice de siniestralidad laboral registrado en las minas leonesas.

Ávila y Zamora han sido las provincias menos afectadas por este tipo de sucesos, ya que de cada mil trabajadores sólo 18,9 y 19,9, respectivamente, padecieron algún tipo de accidente.

ASAJA se opone a la subida del gasóleo agrícola y al retraso en la devolución de las tasas del SENPA

«Nuestras autoridades económicas muestran un mero afán recaudador»

Valladolid (Ical).— La Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores (ASAJA) ha manifestado su oposición al incremento de los precios del gasóleo agrícola a la vez que denuncia la falta de agilidad del SENPA que retrasa la devolución de la tasa de corresponsabilidad suplementaria para cereales.

ASAJA considera injustificable el aumento de precios del gasóleo para uso de maquinaria agrícola, ya que provoca una subida de los costos productivos y a corto plazo conlleva "un problema de competitividad y repunte del IPC". ASAJA considera que "nuestras autoridades económicas han mostrado precipitación y un mero afán recauda-

torio en los traslados de la crisis del Golfo a los precios del gasóleo agrícola".

La asociación agraria ha denunciado, asimismo, que el SENPA aún no ha devuelto las tasas de corresponsabilidad suplementaria para cereales —840 pesetas por kilogramo— prevista para antes del día 1 del pasado mes de julio.

Según ASAJA, las causas podrían deberse a los retrasos del Ministerio de Agricultura en la publicación de la normativa precisa para poder cumplir sus obligaciones y al vacío existente en las estructuras del SENPA al no haberse cubierto la plaza de secretario gene-

ral de este organismo.

El sindicato agrario puntualiza que "aunque el Ministerio de Hacienda no ha dado cifras sobre la cantidad retenida por este concepto, podría elevarse a 3.000 millones de pesetas la cifra que el SENPA debe enviar a los productores".

ASAJA pide al ministro de Agricultura la "inmediata solución a estas demoras o bien el pago de un interés por el dinero retenido desde hace un año". Además, la organización agrícola ha hecho un llamamiento a los productores afectados para que se pongan en contacto con ASAJA o con la Dirección Provincial del SENPA.

Saludo del Alcalde

En el umbral de nuestras fiestas, deseo haceros llegar a todos los vecinos y personas que nos honran con su visita, mi felicitación más cariñosa.

Se aproximan los días en que Turégano se dedica de un modo muy especial a honrar a sus Santos Patronos Santiago Apóstol y el Dulce Nombre de María. Olvidemos por un tiempo nuestros problemas cotidianos que, con seguridad todos tenemos, para intentar divertinos con sana alegría.

Vuestro alcalde, en nombre de la Corporación municipal, os pide una crítica serena y constructiva, pero, sobre todo, vuestra comprensión y colaboración más entusiasta. Examinad objetivamente las causas que motivan nuestras decisiones y juzgad después. El puesto que ocupamos es un cargo de sacrificio y responsabilidad al servicio de esta villa a la que todos queremos y para la que deseamos lo mejor.

Vuestro alcalde,
Pedro Velasco Huerta

Programa de festejos

Sábado, 1 de septiembre.— 19,00 horas: Inauguración oficial de fiestas, repique de campanas y disparo de cohetes. Desfile de peñas, acompañadas de la reina y sus damas de honor. Proclamación de la reina de las fiestas y sus damas y los quintos. Pregón de fiestas pronunciado por D. José Antonio Flórez Valero. Salida de gigantes y cabezudos y pasacalles por las calles de la villa. 20,30 horas: Solemne salve a la Santísima Virgen de la Salud con autoridades y jerarquías en el castillo. 21,00 horas: Visita a las peñas por las autoridades. 22,00 horas: Verbenas populares en la plaza de España, amenizada por la orquesta "Dominó", hasta altas horas de la madrugada.

Domingo, 2 de septiembre.— 9,00 horas: Dianas con salida de gigantes y cabezudos por las principales calles de la villa, acompañados por quintos y quintas. 12,30 horas: Procesión con la imagen de la Santísima Virgen y misa solemne con sermón a cargo de D. Rafael San Cristóbal Martín, párroco de Turégano. 18,00 horas: Gran partido de fútbol femenino por las quintas. 19,00 horas: Gran partido de fútbol. Trofeo Ayuntamiento. 19,30 horas: Títeres de calle por el grupo de teatro "Mutis". 23,00 horas: Bailes en la plaza amenizados por la orquesta "Dragón". 23,30 horas: Entrega de premios al concurso de peñas. Continuará la verbenas hasta altas horas de la madrugada.

Lunes, 3 de septiembre.— 8,30 horas: Dianas acompañadas por los quintos. 9,00 horas: Misa por los difuntos de la parroquia. 11,30

horas: Tradicional y típico encierro (probadilla), por las calles del pueblo. 18,00 horas: Gran novillada sin picadores, en la que se lidiarán tres novillos de la ganadería de Montalvo, finca Linejo (Salamanca), por los novilleros, de la Escuela Taurina de Salamanca Manuel Sánchez ("Linejo"), dos novillos, y Andrés Sánchez ("Andrésín"), un novillo. Sobresaliente de espada: P. Bellsola "Panaderito". Acto seguido, espectáculo taurino para los jóvenes de la localidad. A continuación, bailes populares, hasta altas horas de la madrugada, amenizados por la orquesta "Xente Astur".

Martes, 4 de septiembre.— 8,30 horas: Dianas por las calles del pueblo, acompañadas por los quintos. 11,30 horas: Tradicional encierro. A continuación, suerte de la probadilla. 18,00 horas: Gran novillada sin picadores, con novillos de la ganadería de Montalvo, finca Linejo (Salamanca), para los novilleros de la Escuela Taurina de Salamanca: Manolo Gimeno, dos novillos, y Julián Guerra, un novillo. Sobresaliente de espada: P. Bellsola "Panaderito". Acto seguido, espectáculo taurino para los jóvenes de la localidad. A continuación, bailes populares, hasta altas horas de la madrugada, amenizados por la orquesta "Miramar".

Miércoles, 5 de septiembre.— 18 horas: Becerrada para los jóvenes de la localidad. A continuación, bailes populares, hasta altas horas de la madrugada, amenizados por la orquesta "Iris".

Jueves, 6 de septiembre.— 20,00 horas: Caldereta popular en el entorno del castillo.

TUREGANO

Beatriz García Escuro



Se ríe por cualquier cosa, con una actitud muy loable y sobre todo con una primera impresión es la que vale, pero si después se observa que la persona a la que se entrevista reúne otras cualidades ciertamente positivas, mejor. Me dice Beatriz que no me puse en elogios, a ver qué digo de la persona. Pues poca cosa, muy encantadora. Que eres una chica encantadora de sonrisa fácil y contagiosa y estás muy bien. ¡Ah!, y que es modesta.

—Nací en Turégano hace treinta y ocho años, y aquí vivo con mi familia. Soy la mayor de cuatro hermanos. He terminado COU y he estado teniendo la suerte de aprobar Selecciones Especiales de la Universidad. Quiero comenzar una carrera de Social, para dedicarme después a prestar asistencia a los niños con necesidades especiales.

—¿Con qué talante asumes el bonito papel de reina de las fiestas de Turégano?

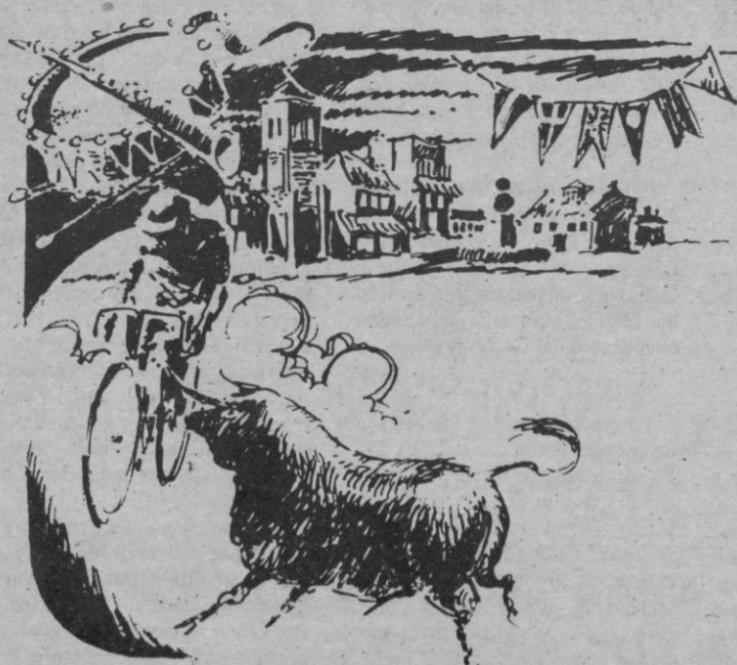
—Con buen ánimo y espíritu de buena tureganense. Con enorme ganas de que las fiestas comiencen, poder estar a la altura de las circunstancias y procurar pasarlas lo mejor posible.

—Y ¿cómo lo pasa de bien una chica como tú, en unas fiestas divertidas como las de Turégano?

—Como cualquier chica de esa edad con ganas de divertirse.



El alcalde de la villa



CAJA DE AHORROS

Con FIESTAS

cuero, reina de las fiestas

estas fiestas tan tremendamente di-
cadas y populares que, al menos
mi, no existen otras igual. Y
lo digo a título tan sólo perso-
Todo el que viene a Turéga-
sobre todo en fiestas, se mar-
encantado y deseando volver
siguiente.

—La pregunta obligada:
¿cómo andamos de novio?

—Bueno, yo ando, pero de mo-
do sin novio a la vista. Espero
ahora, siendo la reina de las
fiestas, tenga mi oportunidad. Es
lo que me hace, pero la verdad es que aho-
ra estoy libre de compromiso.

—Tus intenciones respecto a
COU y la asistencia a dismínufdos
bar Seleccionados y físicos suponen que
Asistirá García es una chica con
un buen corazón. ¿Es así?

—Creo que sí, y además pienso
que soy demasiado buena. Ir así
a la vida tiene sus compensacio-
nes, pero algunas veces te acarrea
gustos.

—¿Gustos y preferencias?

—Me gusta muchísimo la lectu-
ra de libros, sobre todo temas históricos.
Además me gustan los deportes, como especta-
dores el fútbol, baloncesto, rugby, te-
nis y natación. Como practicante,
me gusta correr, jugar al baloncesto y al te-
nis. Soy acérrima aficionada a la
torería de los toros. Mi torero favo-
ritista es «Joselito» al que considero
el mejor artista y una gran figura del to-

reo. También me encanta Roberto
Domínguez. Espero y deseo que
este año, los toros de Turégano re-
vistan una gran fiesta y que todos
los aficionados las disfrutemos
con absoluta intensidad.

—Son guapas y simpáticas tus
damas de honor, ¿verdad?

—Qué puedo decir yo de ellas.
Que son las mejores damas que me
podían haber correspondido. Es-

toy muy satisfecha con esta suerte.

—¿Cuál es tu mejor y más fer-
viente deseo en estos momentos,
previos al inicio de las fiestas?

—Pues que estas fiestas resulten
las mejores, las más divertidas de
toda su historia. Que venga mucha
gente y que disfruten al máximo
durante los supuestamente días fe-
lices que nos aguardan.

—Que así sea.



Las damas de honor

Escribe:
Pablo Pastor



MARIA LUZ HERRERO VITURTIA: Nació en Valladolid hace diecisiete años, pero se considera tureganense. Estudia peluquería



PILAR HERRERO GOMEZ: Nació en Segovia, es tureganense y estudia Administrativo



Las Peñas

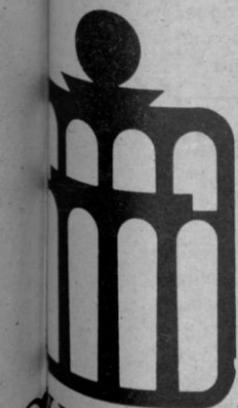
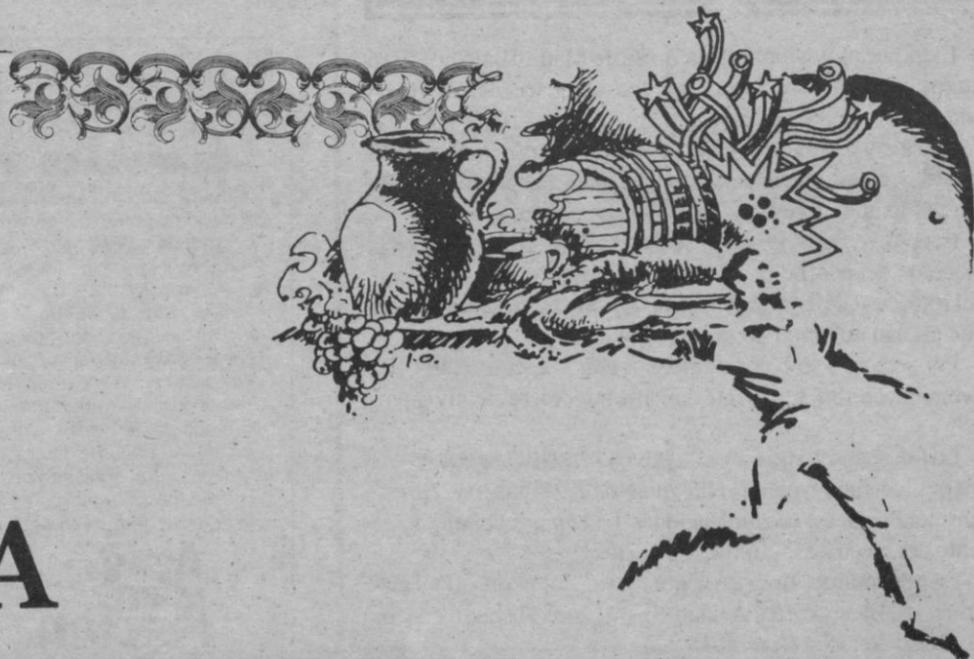
LOS QUINTOS
LAS LAMBRETTAS
LA BANDA
LOS CHUPETES
LAS RISCAS
LOS TURE
LOS POBRES
LOKATIS
LOS FANTASMAS
LOS FLECHAS
NIKIS AND DESBOCADOS
WHASSIS
ZODIACOS
KAMIKACES
VERBENAS
LOS PIRATAS

Los festejos taurinos

La fiesta de toros en Turégano, tiene unas connotaciones muy especiales y singulares. No se apartan del entorno natural de su vieja y entrañable Plaza de España, donde desde hace más de dos siglos, se producen los festejos taurinos. El marco supone el lugar adecuado en razón directa al tipismo, costumbre y sitio de cita para millares de tureganenses y visitantes que llegan a Turégano para presenciar las evoluciones artísticas de los toreros, para vibrar cuando las faenas resultan lucidas, y sobre todo, para convivir con los amigos o familiares en

días de intensa motivación. El castillo, perenne, eterno, mayestático, hermoso y altivo, preside el cortejo y observa minuciosamente el acontecer cotidiano de estas sanas convocatorias que congregan a gentes ávidas de emociones taurinas. Desde el inmortal momento en que el pincel mágico del maestro Zuloaga plasmó en hermoso lienzo la majestuosidad del inmueble, el castillo de Turégano conforma parte de las obras maestras de la pintura y del mundo taurino. «Torerrillos en Turégano», queda para la historia.

Dos festejos taurinos, los días 3 y 4, con erales de la muy acreditada ganadería de Montalvo, del campo charro, para que cuatro chavales salmantinos, con positivas actitudes para el toreo, demuestren las buenas maneras apuntadas cara al futuro, con ansias vitales por ser toreros de élite. Repite actuación Manuel Sánchez «Linejo», hijo del mayoral de la ganadería titular. El año pasado, obtuvo aquí un señalado éxito que, lógicamente desea reafirmar en el presente de 1990. Que así sea.



MONTE DE SEGOVIA

La solución regional del conflicto del Golfo

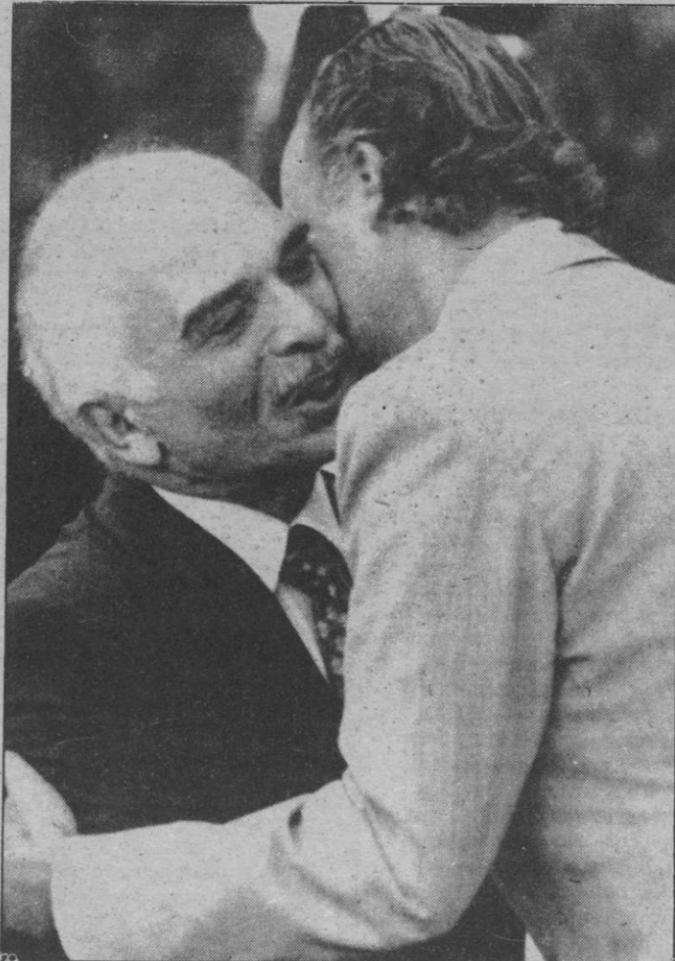
Hussein de Jordania recibe el apoyo de González

Madrid.-- El rey Hussein de Jordania busca en su periplo por los países árabes y europeos posiciones comunes que permitan la elaboración de un plan de paz para el Golfo Pérsico que contribuya a la estabilización de toda la región. En su visita a España Hussein recibió el apoyo del Gobierno a una solución regional consensuada con los países árabes que sea compatible con las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Hussein de Jordania llegó a España hacia la una y media de la tarde al aeropuerto de Barajas donde fue recibido por el Rey Juan Carlos con quien se trasladó en helicóptero al Palacio de la Zarzuela donde almorzaron en compañía del presidente del Gobierno Felipe González. Cuatro horas y media después, el rey hachemita reemprendió camino hacia Londres.

Felipe González, por su parte, manifestó que en el encuentro con el rey jordano le había expuesto la posición del Gobierno español sobre el conflicto del Golfo favorable a una solución regional. "Si hay una propuesta árabe con un consenso suficiente, compatible con las resoluciones de la ONU estaríamos encontrando una vía de salida a la situación creada", dijo el presidente del Gobierno.

El presidente González añadió que "sigo pensando que la mejor respuesta que se podía encontrar al conflicto sería una respuesta del mundo árabe dentro del marco de las Naciones Unidas, que sería, probablemente, la respuesta más fácil y la más sensata y eso lo dice también las resoluciones de las



Abrazo de despedida del Rey D. Juan Carlos y el Rey Hussein

Naciones Unidas".

Añadió que "hay que tener la puerta abierta a la esperanza a que se encuentre dentro del marco del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Hay que hacer el máximo esfuerzo en el terreno político y diplomático para evitar que se lleve a una situación de tensión o a una confrontación bélica".

Un alto funcionario del Gobierno vasco salió ayer al paso de las críticas vertidas contra el despliegue de la Policía autónoma al recordar que Euskadi está inmerso en una campaña electoral.

Desactivan una bomba contra la Guardia Civil

San Sebastián.-- Un paquete-bomba que contenía 1.100 gramos de explosivo, dirigido al teniente coronel de la Guardia Civil Enrique Rodríguez Galindo, fue desactivado en el cuartel de Intxaurrondo, informaron fuentes de este Cuerpo.

El paquete-bomba, camuflado en el interior de un envío de libros de la editorial Aguilar, S.A., contenía, además del explosivo plástico, un cordón detonante de metro y medio de longitud.

El paquete, enviado al cuartel de Intxaurrondo, que dista unos cinco kilómetros de San Sebastián, llegó el pasado miércoles, y fue enviado el día 28 desde Madrid a través de la empresa de Transportes Helguera.

La carga plástica y el cordón detonante, explosivos que por primera vez aparecen juntos en un paquete-bomba, se encontraban en el interior de varias publicaciones

de la editorial Aguilar.

La bomba, bastante sofisticada, estaba preparada mediante el procedimiento de la "pinza". Junto a los libros que ocultaban el explosivo, los remitentes incluyeron un folleto con los precios de las publicaciones de la editorial, domiciliada en Madrid. Un paquete de idénticas características externas, aunque sin explosivo, fue recibido también ayer por una librería ubicada en el centro de San Sebastián, según confirmó uno de los responsables del establecimiento.

Los empleados de la librería dejaron el paquete sin abrir dado el intenso trabajo que tenían al recibirlo y, poco más tarde, el transportista les advirtió por teléfono de que podría contener algún explosivo, ya que se había entregado un paquete idéntico en el cuartel de Intxaurrondo.

El Gobierno vasco rechaza las críticas al acuerdo sobre la Ertzaintza

Vitoria.-- Un alto funcionario del Gobierno vasco salió ayer al paso de las críticas vertidas contra el despliegue de la Policía autónoma al recordar que Euskadi está inmerso en una campaña electoral.

Xabier Aguirre, viceconsejero de Interior y Seguridad, señaló que el acuerdo firmado el miércoles con

el Gobierno central para precisar las funciones de la Ertzaintza y de las Fuerzas de Seguridad del Estado "responde a las ansias y criterios que siempre hemos defendido".

Carlos Garaikoetxea, presidente de Eusko Alkartasuna, dijo que el acuerdo era "una nueva cesión de difícil remedio en el futuro".--Efe

El pueblo de Aranguren en contra de la expropiación

Pamplona.-- El alcalde del Valle de Aranguren, José Antonio Villamayor, impidió ayer el levantamiento, por parte de la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona, de las actas de expropiación de terrenos para la construcción del colector de Zolina, al no comparecer al acto "para manifestar la protesta de los vecinos de la zona al proyecto".

Villamayor explicó en rueda de prensa que la paralización del acto se ha producido tanto por su ausencia como por la oposición activa de los vecinos del Valle, quienes se congregaron en el Ayuntamiento de Aranguren para mostrar su protesta y fueron disueltos por la Guardia Civil con alguna carga y sin que se produjeran detenciones.-- Efe

Aznar participó en la decimotercera conferencia de la EDU

Helsinki.-- El presidente del Partido Popular, José María Aznar, durante su discurso en la reunión que celebra la Unión Democrática Europea en Helsinki, afirmó que el crecimiento del fundamentalismo

islámico, junto a la inmigración clandestina de trabajadores de Magreb y el narcotráfico son los principales problemas que afectan

la seguridad de los países de la Europa mediterránea. Aznar calificó de "valiente" la decisión del rey Hassan II de Marruecos de enviar tropas al Golfo Pérsico, con lo que "se ha visto en su propio país criticado por los elementos más radicales".

Aznar aseguró que actualmente, como consecuencia de la invasión

de Kuwait por Irak, y debido a "las posiciones extremas y cínicamente demagógicas y de desprecio hacia las normas internacionales adoptadas por Saddam Hussein, el fundamentalismo islámico se está incrementando de forma alarmante en el sector más radicalizado de la población de todos los países árabes".

El presidente del PP indicó que el problema de la inmigración clandestina será en un futuro gravísimo en España, por la cercanía con África, y pidió a los partidos que forman la EDU que no propicien políticas que levanten una muralla que separe a la Europa próspera del África pobre.

Bolsa de Madrid

El índice provisional de la Bolsa de Madrid bajó hoy 1,16 puntos y quedó en 256,11 puntos al cierre del mercado continuo, a las 5 de la tarde.

La Bolsa de Madrid ha recuperado en esta semana 18,33 puntos aunque en el conjunto del mes ha perdido 38,06 puntos, lo que representa un 12,93 por ciento.

El compás de espera provocado por la incertidumbre en la situación del conflicto, así como la subida del crudo "Brent" y el retroceso del oro desembocó hoy en una sesión irregular y de escaso volumen de negocio.

Por sectores, sólo consiguieron subir la construcción y la inversión, con 86, y 54 centésimas de mejora, respectivamente.

Los descensos más significativos, que no superaron los tres puntos, fueron para la alimentación 2,92; bancos 2,15; siderometalúrgicas; comunicaciones 1,11; y por debajo de un punto las eléctricas, químicas y varios.

En el continuo, flojo de negocio, Repsol perdía 10, Telefónica 10, Banesto 75 y Asland 60, mientras Hispano ganaba 10, Dragados 35 y Central 15.

REGALE UNA VIDA

En nuestra mano está el decidir algo tan tremendo como la vida humana.

Gracias a aportaciones de personas como Vd., se están financiando más de

500 proyectos de desarrollo, de los cuales el que dirige Vicente Ferrer en la India es uno de los más importantes. Escribanos y le explicaremos cómo un poco de dinero puede obrar el milagro de vencer el hambre, la enfermedad y la miseria.

Ayuda en Acción

Caracas, 21 Tel. 4100759 - Madrid 4

Continúa la búsqueda del minero atrapado en el pozo de Polio

Rioturbio (Asturias).-- El ayudante minero Antonio Suárez Mella, de 26 años, que ayer quedó atrapado junto a dos compañeros por una quiebra en la novena galería del pozo Polio, continúa sin ser localizado por las brigadas de rescate de Hunosa, según informaron a Efe fuentes de la empresa.

Las posibilidades de encontrar con vida a Antonio Suárez son muy escasas, según manifestaron a Efe mineros del pozo Polio, trabajan de forma ininterrumpida desde las

10,00 horas de ayer en las labores de búsqueda.

El barrenista Eduardo Alvarez García, de 36 años, y su ayudante Manuel Valle Pozo, de 49 fueron rescatados con vida por los equipos de salvamento tras permanecer atrapados en el interior de la explotación más de cinco horas.

Nada más salir de la enfermería del pozo Eduardo Alvarez declaró a Efe que veía "difícil" encontrar con vida a su compañero porque "el desplome lo pilló debajo".

Siete pesetas el aumento máximo del precio de la gasolina

Madrid.-- Los precios máximos de las gasolinas han aumentado 5,7 pesetas litro, en aplicación de mecanismo de cálculo automático de revisión, mientras que el incremento establecido es de 3,3 pesetas para los gasóleos A y B y de 3,6 pesetas para el gasóleo C. Hasta el próximo lunes día 3 no dará a conocer Campsa los precios que se aplicarán en la red concesional de gasolineras, si bien en esta ocasión el margen de que dispone la compañía para posibles alzas de precios es muy eleva-

do. El precio máximo de la gasolina súper ha quedado en 91,8 pesetas, cuando en la actualidad cuesta 84 pesetas el litro. El tope para la gasolina normal se eleva a 88,4 pesetas el litro, frente a las actuales 80 pesetas, y la gasolina sin plomo tiene un nuevo techo de 89,5 pesetas, frente al precio actual de 82 pesetas litro. El gasóleo de automoción alcanza un precio máximo de 66,1 pesetas, y su precio en vigor es de 62,8 pesetas el litro.

**Angel Manzano,
amigo de
«El Nani»,
detenido en
una operación
antidroga**

Madrid.— Angel Manzano, el amigo de El Nani que testificó en el juicio por la desaparición de éste, fue detenido el miércoles en la localidad de Padrón (Pontevedra) durante una operación antidroga por funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía.

Agentes de la comisaría pontevedresa de Santa Eugenia de Ribeira detuvieron en la misma operación a Joaquín Ozores Vicente y a Francisco Moya Castillo.

La actuación policial permitió la incautación de medio kilo de heroína —unas 50.000 dosis— y diversas cantidades de dinero en moneda nacional y extranjera, además de un vehículo Mercedes con matrícula alemana.

Angel Manzano, cuyo testimonio en el «caso Nani» fue clave para condenar a tres funcionarios policiales —un comisario y dos inspectores—, pasará hoy a disposición judicial junto a los otros dos detenidos. Todos ellos se encuentran en las dependencias policiales de la localidad coruñesa de Santa Eugenia de Ribeira, donde se instruyen las diligencias.— Efe

Matanza en Puerto Hurraco

El padre de las dos niñas asesinadas, detenido, portando un cuchillo, a la entrada del Juzgado

Badajoz.— A primera hora de la tarde de ayer se produjeron serios incidentes en las inmediaciones del Juzgado de Instrucción de Castuera, en Badajoz, cuando Antonio Cabanillas, padre de dos de las niñas asesinadas en el crimen múltiple ocurrido en Puerto Hurraco, sacó un arma blanca con intención de penetrar en el juzgado, según informaron testigos presenciales. En ese momento, en las dependencias judiciales estaban declarando ante el juez Casiano Rojas, Luciana y Angela Izquierdo, hermanas de los presuntos autores del crimen. Según informaron fuentes de la Policía local, las hermanas no prestaron su declaración en calidad de detenidas.

El suceso ocurrió cuando Antonio Cabanillas merodeaba por las inmediaciones del juzgado de Castuera y, después de simular un desmayo, extrajo de su bolsillo trasero un arma blanca de importantes dimensiones. Antonio Cabanillas fue reducido por efectivos de la Guardia Civil y conducido esposado al interior de las dependencias judiciales.

Luciana y Angela Izquierdo, de 63 y 49 años respectivamente, hermanas de los presuntos autores de la masacre de Puerto Hurraco, llegaron ayer a Badajoz a primera hora de la mañana en el Expreso Guadiana Madrid-Badajoz, entre una fuerte escolta policial. Durante el trayecto en tren dijeron a los periodistas que viajaban con ellas que su



Las hermanas Angela y Luciana Izquierdo a su llegada a Badajoz

casa «era la más respetable del pueblo y la más cristiana». Aseguraron que no sabían nada de lo ocurrido el pasado domingo en Puerto Hurraco cuando sus hermanos Antonio y Emilio protagonizaron el tiroteo que se saldó con siete muertos y ocho heridos y que sólo conocían el suceso por lo que había leído en la prensa.

Cuando llegaron a Badajoz, ambas pasajeras presentaban signos de agotamiento físico y huellas de lágrimas en sus rostros. Inmediatamente fueron conducidas a la Comisaría Nacional de Policía para solicitar permiso para visitar a sus hermanos que se encuentran detenidos y aislados en la prisión provincial de Badajoz.

**Un niño,
electrocutado
al tocar
una farola**

Madrid.— Enrique Tomás Alcántara, de 8 años, murió electrocutado al tocar los cables de una farola junto a la que jugaba en compañía de un hermano y otros pequeños, en la calle Jaime el Conquistador de Parla, informó la Jefatura de Policía. La misma fuente precisó que la causa del fallecimiento, ocurrido a las 23,30 horas del miércoles, se deduce de las diligencias instruidas en la comisaría local.

El padre del pequeño declaró a la Policía que a esa hora se encontraba sentado en una terraza en la calle, a unos diez metros de donde jugaban sus hijos, cuando uno de ellos le avisó de que «Quique» le pasaba algo, pues estaba en el suelo y no se movía. Cuando acudió el padre al lugar donde estaba Enrique, algunas personas le estaban ya auxiliando. El niño fue trasladado a un centro médico de la localidad, pero los facultativos no pudieron hacer nada por salvar su vida.

Al parecer, según señaló la Policía, el pequeño debió tocar los cables existentes en la base de la farola, cuyo cajetín carecía de la correspondiente tapa.

El alcalde de Parla, Antonio Bermejo, que expresó su pesar por la muerte del pequeño, destacó hoy a Efe que además de las deficiencias existentes en el mantenimiento de alumbrado público de Parla, por falta de medios, «parece que se ha convertido en deporte local, la rotura de las tapas de farolas». —Efe

EL SEÑOR

D. Antonio García Ramírez

(VETERINARIO)

Falleció en Fuentesrebollo el día 30 de agosto de 1990

A los 68 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa: doña ARACELI RIVERO PASTOR; hija: MARIA ROSA GARCIA RIVERO; padres: TOMAS y BRIGIDA; hermanos: ANDRES, AURELIO y FILO; hermanos políticos: JOSE MARIA, FITA, PEDRO MANUEL, TOMAS, JACINTA y AGUSTINA; sobrinos: LUCI-MARI, FRANCISCO y demás sobrinos y familia,

El sepelio se oficiará hoy día 31 de agosto, a las seis de la tarde, en Fuentesrebollo.

Funeraria Nuestra Señora del Carmen

IRAK-KUWAIT

Israel reconsidera su posición ante la amenaza de ataque por parte de Bagdad

Jerusalén.— La amenaza iraquí de atacar Israel en caso de guerra entre ese país árabe y los EE.UU., formulada ayer por el comandante en jefe de las Fuerzas Aéreas de Irak, obliga a los estrategas israelíes a "reconsiderar" sus posiciones respecto de la crisis en el Golfo Pérsico, afirma hoy la prensa local.

Según el respetado comentarista de asuntos militares Zeev Schif, del diario independiente "Haaretz", "será necesario evaluar de nuevo la amenaza iraquí", pues el presidente de ese país, Saddam Hussein, en un "rpto de desesperación" puede atacar a Israel.

En opinión de Schif, la nueva

amenaza de Irak puede tener por objeto movilizar a la opinión pública en Israel y en Arabia Saudí para que presionen a los Estados Unidos en contra de una conflagración en el Golfo Pérsico.

La amenaza atribuida al jefe de las Fuerzas Aéreas de Irak, cuyo nombre no se dio a conocer, puede tener el propósito de confirmar que en caso de producirse una guerra, ésta se expandirá a otros países del Oriente Medio, agrega el comentarista.

Para Schif, las autoridades militares de Israel deben tomar en cuenta la posible intención de Saddam Hussein de implicar a este país en

una guerra con el reino de Jordania, situado entre ambos Estados y considerado en medios militares israelíes como "un distrito iraquí", agrega Schif.

Desde abril de este año, cuatro meses antes de la invasión iraquí de Kuwait, el Gobierno de Bagdad amenazó varias veces con lanzar una ofensiva contra Israel "si fuera atacada Irak".

Los misiles "Al-huseini" de la Fuerza Aérea de Irak pueden alcanzar cualquier centro urbano en Israel desde los puntos H-2 y H-3, cerca de la frontera jordana, y sus aviones de combate no necesitan reabastecimiento para llegar a Jerusalén, Tel Aviv o Haifa.—Efe.

Thatcher critica la poca y lenta respuesta militar de algunos países europeos

Helsinki.—La primera ministra británica, Margaret Thatcher, criticó ayer duramente la respuesta militar de Europa en la crisis del Golfo Pérsico. Thatcher aseguró que "los únicos países en Europa que han hecho más que el mínimo son Gran Bretaña y Francia".

La política conservadora argumentó que aunque algunos países europeos han enviado unidades navales al Golfo para apoyar las fuerzas norteamericanas, "la respuesta fue más lenta y menos contundente".

Thatcher destacó que aunque la seguridad europea atraviesa actualmente por un período de fortalecimiento, las amenazas para Europa proceden ahora de una zona fuera del continente, Oriente Medio, donde un solo país "gobernado por un dictador sin escrúpulos, podría

tener en sus manos una considerable proporción de los recursos energéticos de los que el mundo entero depende".

Aseguró que "no tiene sentido estar debatiendo un nuevo orden de seguridad europeo, mientras se pasan por alto algunas de las más serias amenazas para la seguridad de Europa procedentes de fuera".

Al agradecer públicamente a Estados Unidos y a su presidente, George Bush, su rápida respuesta tras la invasión iraquí de Kuwait, advirtió que Europa no puede esperar que EE.UU. lleve toda la carga de esa empresa.

En ese sentido, reiteró su defensa de trabajar estrechamente, en el terreno político y militar, con Estados Unidos y de hacer un uso más político de la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).—Efe.

Continúa la recuperación de la Bolsa de Tokio

Tokio.— El mercado bursátil de Tokio registró hoy una recuperación moderna que se debió, en su mayor parte, a las compras por arbitraje que defendieron el mercado frente a la realización de beneficios de los pequeños inversores.

El índice selectivo Nikkei sumó 308,41 enteros y se colocó en 25.978,37 yenes, mientras que el barómetro general TOPIX se apuntó 17,95 puntos y finalizó la jornada con 1.973,97 puntos.

Unos 600 millones de acciones cambiaron de manos, cifra ligeramente superior a los 576 millones de la víspera.

Fuentes del mercado se mostraron sorprendidas de la buena marcha del mercado, ya que esperaban un retroceso en el cierre semanal propiciado por la materialización de beneficios.

SUBE EL CRUDO "BRENT"

Londres.— El crudo "Brent" aumenta hoy su cotización en el mercado londinense, en tanto que el oro retrocede y la Bolsa pierde parte de sus ganancias de ayer.

La subida del precio del petróleo y la ausencia de nuevas iniciativas de paz en el Golfo Pérsico, así como la caída en la Bolsa de Nueva York contribuyeron a las bajas en la apertura del mercado londinense de valores.

El barril de crudo "Brent" para entregar en octubre cerró ayer a 25,80 dólares y abrió hoy la sesión a 26,00. La onza de oro al contado, que quedó el jueves a 289,00 dólares, se sitúa hoy en 388,35. A la apertura de la sesión, el índice general de la Bolsa pierde 9,9 puntos y queda a 2.143,7 y el índice selectivo del Financial Times retrocede 7,0 puntos y se sitúa en 1.680,9.—Efe.

Posible desertión de tres carros blindados iraquíes

Dahran (Arabia Saudí).— Las tripulaciones de tres carros de combate iraquíes, con los tres blindados, han desertado y han cruzado la frontera con Arabia Saudí, dijeron hoy fuentes diplomáticas que advirtieron que la información no ha sido confirmada oficialmente. Según estas fuentes, la desertión se produjo ayer cuando tres blindados con sus correspondientes tripulaciones cruzaron la frontera por un punto indeterminado, en fila para demostrar que no guardaban formación de combate y enarbolando bandera blanca.

Por otro lado, el primer contingente de tropas pakistaníes destinadas a Arabia Saudí, compuesto por unos 2.000 soldados, saldrá mañana, sábado, hacia Riad, para ayudar a ese país contra una posible agresión de Irak, informó la agencia PTI. El resto de las tropas, hasta completar los 5.000 soldados del Ejército de Tierra, saldrán en dos o tres fases, declararon fuentes oficiales.—Efe

Una caravana con 42 personas partió de la Embajada española de Kuwait con destino a Bagdad

38 de ellos son españoles

Madrid.— Una caravana con 42 personas, de las que 38 son mujeres y niños españoles, partió hoy de la residencia de la Embajada de España en Kuwait con destino a Bagdad, organizada por el encargado de negocios, Juan José Buitrago, informaron a Efe fuentes diplomáticas. Poco después de las 9,30 hora local (7,30 en España) salió de la residencia de la Embajada un autobús con 22 mujeres y niños españoles y dos jordanos casados con españolas, al que siguieron cuatro automóviles con otros 16 españoles, entre mujeres y niños, y dos jordanos más, maridos asimismo de dos de ellas.

La representación diplomática española en Bagdad ya está alertada de la próxima llegada de este grupo de personas, y ha iniciado las gestiones para la obtención de los correspondientes permisos de salida ante el Gobierno iraquí.

La caravana fue organizada, a pesar de las numerosas dificultades, por Juan José Buitrago, quien informó hoy a Madrid de que la colonia española que permanece en Kuwait, alrededor de 27 personas, se encuentra bien. El encargado de negocios de la Embajada española en la capital kuwaití dijo también que la situación en el edificio es normal, con suministro de agua, electricidad y teléfono para comunicaciones en el interior del país.

Por otra parte, desde la Embajada en Bagdad se prosigue la realización de los trámites para la obtención de visados de salida para las 17 mujeres y niños españoles, familia-

res de diplomáticos, residentes y transeúntes, que aún esperan abandonar Irak con destino a Jordania.

Las citadas fuentes insistieron en que no se puede dar una fecha concreta para la salida de este grupo "dadas las numerosas dificultades y trabas que ponen las autoridades iraquíes", para otorgar los permisos de salida.

Hasta el momento, sólo han salido de Irak dos mujeres —la esposa de Juan José Buitrago, Marivi Pena Hernando, y Nieves Vaquero Bujo, embarazada de siete meses— desde el anuncio de las autoridades iraquíes de que se permitiría abandonar el país a mujeres y niños extranjeros.—Efe

URSS

Tartaria declara su independencia de la Federación Rusa

Moscú.—Tartaria, que hasta hoy era una república autónoma de la Federación Rusa, se proclamó independiente de la mayor república de la Unión Soviética para pasar a ser uno de los integrantes directos de la URSS.

El Parlamento de Tartaria, situada a orillas del Volga en el centro de la parte europea del país, aprobó por unanimidad después de dos días de debates una declaración de soberanía estatal que deberá servir de base para su nueva constitución y determinará sus relaciones jurídicas, políticas y económicas con la Federación Rusa y con la URSS, informó hoy el diario "Trud".

Después de la oleada de declaraciones de soberanía e independencia que han convertido en "soberanas" a la mayoría de las repúblicas que forman la Unión, el proceso se ha extendido a las repúblicas autónomas, el siguiente eslabón del complicado sistema administrativo de la URSS. Hace dos semanas Abjasia, que forma parte de Georgia en calidad de república autónoma, proclamó su independencia e igualdad con esa república transcaucásica, acto que el Parlamento georgiano calificó inmediatamente de ilegal y carente de vigor.—Efe.

La CEDEAO evacuará a 7.000 africanos de Liberia

Abiyan.—La fuerza de paz enviada a Liberia por la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) comenzará hoy a evacuar a los 7.000 africanos residentes en este país, informaron fuentes de la organización. La CEDEAO interviene desde el pasado fin de semana en Liberia para poner fin a ocho meses de guerra civil en ese país.

Para protestar contra esta intervención, el líder del Frente Patriótico Nacional de Liberia (FPNL), Charles Taylor, quien combate al presidente del país, Samuel Doe, ordenó la detención de varios ciudadanos de los países que integran

las tropas de la CEDEAO residentes en Liberia. Taylor declaró que los 2.000 nigerianos, guineanos, gambianos, ghaneses y sierra leoneses que detuvo "no son rehenes, sino que sirven para proteger su seguridad", en alusión a un posible ataque de la fuerza multinacional contra el FPNL, pero rechazó que tuviera la intención de ejecutarlos.

Las tropas de la CEDEAO pretenden supervisar el alto el fuego y ayudar a la instalación de un gobierno provisional encargado de convocar elecciones democráticas en el plazo de doce meses, bajo supervisión de esta organización subregional.—Efe.

EL SALVADOR

El modelo económico de Cristiani fracasa ante la persistencia de la guerra

San Salvador.— El modelo económico neoliberal que desarrolla el Gobierno de El Salvador ha fracasado en su primer año de gestión al no resolverse el principal problema del país, la guerra, por la caída de los precios del café en el mercado mundial y por el recorte de la ayuda procedente de Estados Unidos.

Esta política del Gobierno estaba dirigida a la estabilización económica mediante la reducción del

gasto público, aumento de tarifas del servicio público, la privatización del comercio exterior y de la banca y la baja de aranceles.

"El Gobierno quiso cortar con el pasado, pero la verdad es que los grandes problemas que determinaron la economía de la década anterior están regulando la marcha del programa económico actual", dijo a Efe el decano de Economía de la Universidad Centroamericana (UCA), Javier Ibisate.—Efe.

PANORAMICA

LIBIA: El jefe del Estado de Libia, Muamar Gadafi, se reunió en la noche del miércoles, en Trípoli, con el vicepresidente del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, según informó la agencia de noticias libia. "Jana", que no facilitó más detalles sobre la estancia de Mandela en Libia y el contencioso de sus conversaciones con el líder libio, recordó que en este país se le había otorgado el "Premio Gadafi de los Derechos Humanos".

URSS: El ministro de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética, Eduard Shevardnadze, partió hoy de Moscú para efectuar una gira de una semana por el Extremo Oriente y visitar China, Corea del Norte y Japón, informó la agencia soviética Tass.

FUTBOL

La Segoviana ganó en Laguna de Duero

La plantilla tiene varios jugadores lesionados



ANTONIO

Ayer jugó su último encuentro pre temporada el conjunto de la G. Segoviana. En esta ocasión hubo desplazamiento de Laguna de Duero, donde en el campo municipal jugaron frente al equipo que milita en la primera preferente. Poco público, con victoria final de los jugadores de la G. Segoviana por 0-4.

Los equipos presentaron estas formaciones:

C.D. LAGUNA: Eugenio (M. Angel); Pablo, Arias, Julio (Antón), Ferradas (Moral), Zancada, Luis (Parra), Pichi, Borja, Angel y Ramírez.

G. SEGOVIANA: Carmelo; Moral, Ignacio, Fano, Angel, Paco,

Maroto, Catón, Alvaro, Vega, Medina y Ferradas.

En la segunda parte también jugaron Aparicio, Quique y Diego.

El encuentro, uno más de cara a la campaña liguera que comienza el próximo domingo, resultó entretenido. El Laguna cuenta con un equipo joven, con jugadores como Zancada, que jugó con los gimnásticos en los últimos encuentros de liga de la pasada campaña, Ramírez, que estuvo a prueba con este mismo equipo y Moral, hermano del que ahora fichó por el equipo segoviano.

Terminó la primera parte con 1-0, gol conseguido por Medina tras una larga jugada. El dominio ejercido por los visitantes merecía algún gol más, pero no hubo excesiva prodigalidad de los lanzamientos a portería.

Fue más incisivo el juego gimnástico de la segunda parte, donde Ferradas, Aparicio y Paco Maroto, consiguieron aumentar la diferencia para el conjunto que dirige Adolfo Redondo.

El encuentro no tiene mayor comentario, si bien hay que hacerse eco de las bajas habidas en el equipo gimnástico, ya que en este partido no pudieron alinearse ni Perote, con golpe en la tibia producido en el partido del pasado sábado en La Albuera, ni Carlos, que tiene una lesión en la planta del pie. Los dos son duda para el partido del próximo domingo, 5,30 de la tarde, en Astorga.

Se ha despejado definitivamente, eso sí, el fichaje de Bezoz. El ex jugador del Zamora tenía otros padrinos (equipos), y no ha definido su postura hasta ayer, en que ya firmó. El domingo no podrá jugar, ya que su forma física actual no es la más idónea para ello.

Tampoco jugó en este partido Julio Maroto, ya que aún no tiene permiso en el Ejército para poder regresar al cuartel a una hora diferente a la que ahora tiene señalada. Parece que el tema se solucionará en breve.

J.M.ª

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO: Michael Jordan, el escolta de los Bulls de Chicago, fue la gran estrella ayer en el partido de exhibición que disputaron los equipos azul y naranja de jugadores de la ACB en el Palacio de los Deportes de Barcelona, que sirvió de presentación de la próxima temporada.

Jordan jugó medio tiempo con cada equipo consiguiendo un total de 37 puntos —21 con el equipo azul y 16 con el naranja—, además de siete canastas triples. La victoria final fue para el equipo azul por 100-87.

El Barcelona y el Maccabi de Tel Aviv disputarán el primer encuentro del Trofeo Internacional de Baloncesto Villa de Puerto Real, VII Memorial Héctor Quiroga, que se disputará los días 7, 8 y 9 de septiembre y en el que participarán también el Joventut y el Pop 84 (antes Jugoplastika).

MOTOCICLISMO: Los componentes de la selección española de Enduro, en sus modalidades senior y junior, se encuentran ya en la localidad sueca de Vasteras, donde a partir del 3 de septiembre, y hasta el día 8, disputarán los Seis Días Internacionales de esta modalidad motociclística.

Emilio Manrique, entrenador del C. D. La Granja

Churro y Quique, bajas en el DyC para el inicio de la Liga

NUEVO ENTRENADOR

Ha tenido serias dificultades el conjunto del C.D. La Granja para continuar esta próxima temporada en la liga provincial. Quizás debido a un entendido, se comunicó a la Delegación de Fútbol, por escrito,



ANTONIO

Nuevo entrenador de La Granja

que se daba de baja al equipo de primera y al juvenil. Posteriormente las aguas volvieron a su cauce y pese a que ya había concluido el plazo legal de inscripción, se admitió —creo que buen criterio—, la inscripción de uno de los más antiguos equipos de la liga en Segovia.

En el club granjeño hay dos nuevas incorporaciones. La del presidente, Tomás Tapias y el fichaje de Emilio Manrique, que será el nuevo entrenador del equipo, al que ya ha llevado algunos jugadores que estaban en el juvenil de la G. Segoviana.

Los "males" del club de San Ildefonso parecen haberse superado. Nos alegra.

COMIENZAN CON BAJAS

No hay en exceso novedades en DyC Palazuelos. El domingo, 6 tarde, en La Albuera, tiene un difícil compromiso que intentarán superar: el Zamora. Hay dos bajas en el conjunto, Churro y Quique Gómez, que se recupera de su lesión. El equipo ha realizado una excelente pre temporada y cabe pensar que su papel en la liga será destacado.

OTRA MARCHA

El que fuera jugador en la pasada temporada del juvenil de la G. Segoviana, Emilio Manrique, ha sido llamado por Endérez para ser



ANTONIO

Endérez, catalizador de jugadores

jugador del R. Valladolid de la primera división juvenil. Sin duda es Segovia un buen vivero de jugadores que se incorporan a la capital vallisoletana. Esperamos y deseamos que también Emilio, con el que contaba Adolfo Redondo, tenga oportunidades y suerte.

J.M.ª

¿Qué pasa realmente en el C.D. Acueducto?

Los jugadores no seguirían con el actual presidente

Recuerden —lectores—, que ayer escribíamos un "suelto" sobre el C.D. Acueducto. Eran notas recogidas de las manifestaciones que nos había realizado el presidente, ¿de la gestora?, Félix Martín Barcenilla. "El pasado viernes (día 17 de agosto), se convocó la asamblea de socios y hubo de suspenderse porque no fue nadie". Fueron las palabras textuales del presidente. "El próximo miércoles (día 29 de agosto), la convocaré de nuevo a ver si hay alguien. Si no es así presentaré la dimisión".

Y si estas fueron las frases de Félix en torno a la asamblea, ayer recibíamos la llamada telefónica de uno de los socios más antiguos del club. Hombre que ha trabajado por éste desde siempre y al que en ningún caso se le puede negar su afecto y cariño por esos colores.

"He leído lo que decía hoy "EL ADELANTADO" y te puedo asegurar que no es cierto lo que se dice". Le contesté que en todo caso deberá decirle eso al presidente del club, pues de él, de sus manifestaciones, salió la información.

—"La asamblea, continua diciendo nuestro interlocutor, sí se celebró. Asistimos nueve socios. La verdad es que aquello en vez de una asamblea de un club serio como el nuestro más bien parecía cualquier cosa bien diferente. Las cuentas no tienen una concreción y se manejan cantidades sin que puedan ser refrendadas. En un momento de la asamblea se dijo que a los jugadores se les habían entregado 800.000 pesetas en los primeros meses de competición, para decir posteriormente que fueron 400.000. La deuda del club en la temporada tampoco está clara. Pudiera estar alrededor de las 350.000 pesetas".

El tema no terminó aquí, ya que en un momento de la reunión, ante lo que los socios presentes denominan como impertinencia del presidente hacia ellos, optaron por abandonar la asamblea, anunciando el presidente que al día siguiente (sábado 18), presentaría su dimisión ante la Delegación de Fútbol, cuestión que desconocemos en estos momentos si la llevó o no a efecto.

LOS JUGADORES

De acuerdo con las manifestaciones de nuestro interlocutor, los jugadores están a la espera de conocer la situación del club para la próxima temporada. "No seguirán si continúa el actual presidente. Josele, último entrenador del conjunto, también manifestó que así era imposible seguir".

Resumiendo, que el domingo día 9 de septiembre comienza la competición en la Liga Provincial y el C.D. Acueducto no tiene en estos momentos plantilla de jugadores para hacer frente a la misma, dudando incluso este informador si existe, efectivamente, presidente. La continuidad del club rojiblanco, entendemos, está en peligro, ya que no hay muchas personas que dispongan de tiempo para hacerse cargo de los destinos del equipo.

J. M.ª

TENIS.—Abierto de Estados Unidos

Bruguera, eliminado y Carbonell, a tercera ronda

Nueva York.— Sergio Bruguera volvió a caer derrotado ante el israelí Amos Mansdorf, esta vez en la segunda ronda del Abierto de Estados Unidos de tenis por 7-6 (8-6), 6-2, 2-6 y 6-3, mientras que Tomás Carbonell alcanzó la tercera al superar al estadounidense Scott Davis por 6-4, 6-4 y 6-2.

Bruguera jugó la primera manga muy bien. Mereció ganarla porque restó con eficacia y sirvió con gran regularidad. Incluso tuvo una oportunidad para ponerse 5-2, pero Mansdorf atacó lo suficiente para igualar y forzar el desempate.

En este juego también pudo Bruguera apuntillar su victoria parcial. Tuvo 6-3 a favor y no pudo rematar. Mansdorf, más experimentado que él, ganó finalmente por 8-6 en este juego corto.

Aunque el español consiguió anotarse la tercera manga, el israelí terminaría con el partido en el bolsillo en la cuarta.

A Tomás Carbonell le sucedió lo contrario. Empezó mal y terminó

bien. Al de Cabrera de Mar no le entraba nada al principio y no sabía que hacer salvo quejarse, "es la pista más rápida del mundo", musitaba todo el rato.

Davis, un gran especialista en dobles, aprovechaba a la perfección sus 1,83 metros para bombardear con su servicio al español, que no acertaba a conectar restos dentro de la pista.

Carbonell llegó a estar abajo 1-4, pero en ese punto llegó su reacción y a pesar de que sufrió varios errores de bulto de los líneas terminó imponiéndose en la primera manga por 6-4.

Motivado y con garra luchó igual en las dos siguientes y ganó con autoridad para situarse en la tercera ronda junto con Emilio Sánchez Vicario, únicos representantes españoles en el cuadro individual masculino después de tres jornadas.

Carbonell se enfrentará a Boris Becker, que ayer eliminó al francés Yannick Noah por 6-4, 6-2 y 7-6.-- Efe.

FUTBOL SALA

La pretemporada del Caja Segovia, totalmente planificada

La plantilla está al completo y concentrada en San Rafael

A la competición nacional de fútbol sala aún le resta un mes para comenzar su competición, que será la de la reunificación, tras la unión conseguida por las dos asociaciones de clubes de fútbol sala. Si bien,

Jugadores de campo: Mauricio (Brasil), Marquiños (Brasil), Luis, Rivero, Peque, Pepe, Carlos, Triquero, Pablo, Luis, "Popeye" y Antonio "Kubala", estos dos últimos del filial.

ENCUENTROS PRETEMPORADA

Un amplio calendario de partidos han sido concertados por el club segoviano a fin de completar su preparación antes de comenzar la Liga. Estos son:

Domingo, día 2 de septiembre, 12 horas, Maristas, frente a Talleres Toribio, Madrid.

Día 6, 9 noche, Maristas, frente a Annisa.

Día 9, 12 horas, Maristas, La Cojalba.

Día 15, 7 tarde, polideportivo de Cuéllar, encuentro de vuelta frente al citado equipo, encuentro que servirá de presentación oficial del conjunto cuellarano de la 1.ª nacional. Antes de disputarse este encuentro jugarán otro los dos equipos filiales.

Día 16, 12 horas, Maristas, Hogar Tapicerías.

Lunes, día 20, 9 noche, en Madrid, frente al F.S. Griñón, de la 1.ª nacional.

Día 23, 8 tarde, Maristas (sin confirmar), partido de entrenamiento frente a Redislogar.

Día 27, 9 noche, Maristas: Caja Segovia-Griñón, en el que se llevará a efecto la presentación oficial del equipo para la temporada.

J.M.ª



ANTONIO

opinamos, aún no se han resuelto de forma definitiva los problemas que surgen con dos federaciones que abogan por ser las que controlen la disciplina. La anulación de la inscripción de la F.E.F.S. por el C.S.D., tiene su continuidad en el recurso presentado ante el Tribunal Constitucional por la Federación perjudicada.

Con todo este "lastre" —en el que, es cierto, nada tiene que ver la Asociación de Clubes—, comenzará la liga de fútbol sala, que tras lo ya visto en la pasada competición, está dejando de ser un deporte minoritario.

EL EQUIPO SEGOVIANO

Desde el pasado día 25 y hasta el domingo día dos de septiembre, la plantilla de jugadores del Caja Segovia, único militante segoviano en la División de Honor, se encuentran concentrados en el albergue que la Junta de Castilla y León tiene en San Rafael. Allí, en plena sierra del Guadarrama, donde comienzan las rampas de la carretera de acceso al alto del puerto, 12 jugadores, dirigidos por Julián Fuente, se esfuerzan por encontrar su forma física idónea.

El trabajo comienza a las siete y media de la mañana, cuando tocan diana. Hasta las diez y media ejercicios físicos y con un descanso intermedio, hasta la una y media de la tarde recogiendo ideas sobre planteamientos técnicos. La jornada de tarde comienza a las cinco. Los jugadores, en coches particulares, se desplazan hasta Segovia donde por espacio de dos horas realizan ejercicios con el balón en la cancha del colegio de los Hermanos Maristas. El trabajo, ya se ve, es completo.

LA PLANTILLA AL COMPLETO

Salvo que exista alguna lesión y se busque una nueva incorporación, estos serán los jugadores del Caja Segovia para la campaña 90/91:

Porteros: Alfonso, David, Higinio y Alberto (los dos últimos del filial).

Fueron baja Erison y Nacho Olmeda, que ficharon por El Pozo, de Murcia y Algón, de Madrid, respectivamente. Otro jugador, Javi Villa, que sufriera un accidente en la pasada temporada, también ha sido baja, ya que su recuperación va a ser larga.

ATLETISMO.—Campeonatos de Europa

Angel Hernández, medalla de plata en longitud

Split.— El abulense Angel Hernández se ha proclamado subcampeón de Europa de longitud ocho años después de que Antonio Corgos hiciera lo propio en Atenas y se situó segundo en el ranking español con 8,15 metros. Cayetano Cornet fracasó, por tres centésimas, en su intento de subir al podio de 400 metros, mientras que Sandra Myers lograba nueva plusmarca española en 200 y el portugués Javier García Chico era quinto por delante de Bubka.

Hernández, en un magnífico concurso con el que mejoró en 15 centímetros en su marca personal, hizo que no se echara en falta la ausencia de Antonio Corgos. Si en la calificación le bastó el primer intento para llegar a ocho metros, ayer en la final saltó 8,15 en su primer ensayo, que fue seguido de otro excelente de 8,13. Pero sus ilusiones de ser campeón se desvanecieron cuando el alemán Dietmar Haaf saltó 8,17 y 8,25.

Cayetano Cornet fracasó, por tres centésimas, en su intento de subir al podio en 400 metros y obtuvo el cuarto puesto pese a haber hecho la tercera mejor marca de su vida (45.30). El vencedor de la prueba fue el británico Roger Black (45.08).

José Luis González y Fermín Cacho exhibieron en semifinales de

1.500 metros una seguridad sólo comparable en tamaño a la desgracia del británico Peter Elliot, primer candidato al oro, que tropezó a falta de 600 metros y se fue al suelo. El británico Steve Cram, actual campeón de Europa, tuvo que esperar a los tiempos para saber si estaría en la final. Teófilo Benito no se clasificó.

En la final femenina de 200 metros, Sandra Myers logró la segunda plusmarca de España en estos Campeonatos al obtener un espléndido cuarto puesto con 22.38. Por delante sólo tuvo a las dos alemanas orientales Kathrin Krabbe y Heike Drechsler y a la soviética Galina Malchugina.

La final de pértiga situó en la élite europea a Javier García Chico, que con 5,70 (cinco centímetros menos que su plusmarca) se clasificó quinto. El barcelonés sólo cedió ante pesos pesados como los soviéticos Rodion Gataulin y Grigory Yegorov, el austriaco Hermann Fehringer y el francés Philippe Collet, pero ganó a Serguei Bubka que en un exceso de confianza pasó en 5,75.

En 3.000 metros obstáculos, Francesco Panetta dio a Italia la tercera medalla de oro. Antonio Peula, Benito Nogales y el portugués José Carlos Pereira cerraron la clasificación.— Efe.

Luis Rivero, un buen jugador en el banquillo

«Lo importante para mí es seguir trabajando»



ANTONIO

Rivero, ¿será titular?

Es Rivero uno de los jugadores del Caja Segovia que con mayor número de seguidores cuenta, pese a que juegue muy pocos minutos. Le podríamos definir como un "felino", dentro del sala, tal es su rapidez y sus variantes en cancha.

— Ante la falta de minutos para jugar, ¿no has tenido nunca la idea de abandonar el equipo?

— No, porque mi gran ilusión era la de prepararme al máximo. Yo sé que haciéndolo así en cualquier

momento me llegará la oportunidad de jugar.

— Y si pese a ello, a ese trabajo, ¿siguieras en la próxima campaña sentado en el banquillo?

— Seguiría el plan de trabajo que me marcaran, al menos hasta el final de temporada. Hay en el equipo una gran plantilla y sé que está muy difícil el jugar, pero mentiría si dijera que no espero tener una oportunidad.

— ¿De qué forma compensa a un jugador llamado Rivero el estar en el banquillo de su equipo?

— Estar en un equipo donde hay grandes jugadores, y en el Caja Segovia les hay, siempre tienes la oportunidad de aprender más. Creo que se compensa el jugar menos minutos.

— ¿Qué pueden representar para el equipo la marcha de dos jugadores como Nacho y Erison?

— Sería absurdo decir que no ha supuesto nada. Sería quitarles a ellos su categoría de grandes jugadores. La experiencia de Nacho es necesaria en cualquier equipo, sobre todo en encuentros difíciles y complicados, mientras que Erison era la gran seguridad del equipo atrás, por lo que los jugadores jugaban con mayor confianza en ataque. Creo que hasta que los dos nuevos jugadores se adapten al equipo, las citadas ausencias sí se van a notar. Pero estoy seguro que el equipo va a responder como lo hizo en la pasada temporada.

Luis Martín, un «fijo» para el Caja Segovia

«Las bajas en el equipo no se van a notar»

Es uno de los mejores jugadores que el equipo del Caja Segovia tiene en sus filas, uniendo a su buen trabajo en el equipo un amplio conocimiento del sala a todos los niveles.

— ¿Cómo está desarrollándose el programa en la concentración?

— Sin problemas. Es duro el trabajo a que nos somete Julián, pero muy necesario.

— Tu opinión sobre los dos compañeros brasileños.

— Se están adaptando rápidamente al equipo, incluso con el idioma, lo que les ayuda bastante en la relación con la plantilla. Marcos, es un jugador muy hábil, mientras que Mauricio es un cierre muy fuerte que protege de forma extraordinaria el balón. En cuanto se adapte un poco a nuestro juego va a dar un buen rendimiento.

— ¿No crees, por tanto, que las bajas que hubo en el equipo éste las vaya a notar?

— Sólo se notarán si los dos refuerzos que han llegado no se adaptaran al equipo. En lo demás no tienen por qué existir diferencias. Hay que tener en cuenta que Erison era un jugador plenamente integrado en el equipo.

— ¿Cómo te viste tú en cuanto al rendimiento en el equipo?

— No fue una campaña completa para mi puesto ya que tuve una lesión larga y ello me apartó del equipo. Donde mejor pude rendir fue en la parte final de la liga, en la que terminé satisfecho.



ANTONIO

Luis, en forma

— En una competición tan selectiva como la que jugáis, ¿siempre han de estar los jugadores al cien por cien?

— Sería imposible aguantar todo el ritmo de la competición jugando al máximo. Hay que estar, eso sí, a un nivel muy alto a lo largo de toda la competición y al cien por cien en los momentos decisivos.

J.M.ª

ANUNCIOS POR PALABRAS

PERDIDAS

PERDIDA pulsera cadena de oro con colgante. Zona Santo Tomás, Jardiniños de San Roque. Gratificará. Razón: Portería. Ramón y Cajal, 1.

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Teléfono 427205.

CASA amueblada barrio El Carmen. Teléfono 485170.

ALQUILO habitación. Santo Domingo, 44.

ALQUILO piso céntrico, amueblado. Gascos, 13, 1.º

ALQUILO apartamento amueblado. Teléfono 421526.

ALQUILO piso amueblado a estudiantes. Teléfono 424533.

ENSEÑANZA

ESCUELA de peluquería y estética hermanos García. Matrícula abierta curso 90-91. Teléfonos 437079, 432657.

GANADOS

VENDO sementales y chotos Limosín puros, saneados. 181623. El Espinar.

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

SE VENDEN 200 ovejas churras. Teléfono 560096.

SE VENDEN 40 corderos. Julián Muñoz. Hontalbilla. Teléfono 164369.

VENDO CHIVAS, CABRAS y SEMENTALES, RAZA «SAANEN», ALTA PRODUCCION
☎ 983/35.73.41
Mañanas de 11 a 14 horas

TRASPASOS

TRASPASO Cervecería Río, José Zorrilla, 43. Teléfono 429596.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8, La Albuera. Teléfono 426763.

¡ATENCIÓN! Si no cobra Pensión, infórmese. Teléfono 442506.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

IFAMER recupera sus deudas toda España. (96) 5208034. Sólo mañanas.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar para cuidar dos niños y ayudar en casa, de 9 a 6 tarde. Teléfono 422026.

SE NECESITA dependiente barra bar. Teléfono 432838.

SE NECESITA estetician. Teléfono 424380.

NECESITO ayudante de camarero. Restaurante Garrido. C/ Ruiz de Alda, 2. Teléfono 428018.

PROXIMO cursillo de formación para Bingo. Interesados llamar al teléfono 426749.

SE PRECISAN locutores vendedores de bingo con experiencia. Bingo S. D. Gimnástica Segoviana. 426749, a partir 5,30 tarde.

SE NECESITA camarero con experiencia manejo de bandeja. Teléfono 427169.

SE NECESITA pinche y ayudante de cocina. Teléfono 434807. (Ref. 40/1/M005).

SE NECESITA empleada de hogar. Estable, muy buen sueldo. Teléfono 471054.

SE NECESITA camarero de 18 a 25 años con experiencia para cafetería en Collado Villalba. Preguntar por Sr. Pascual. Teléfono (91) 8503210.

SE NECESITA mujer para limpieza. Restaurante Duque. Teléfono 430537.

SE NECESITAN señoras o señoritas. Teléfono 437161.

SE NECESITAN empleados para matadero frigorífico en Turégano. Teléfonos 500130, 500369.

NECESITO externa para cuidar dos niños y atender casa. Teléfono 442611.

SE HACEN trabajos de saneamiento y calefacción. Teléfono 420101, 434345.

SE NECESITAN repartidores de 24 a 32 años, con carnet C-1, para cubrir plaza de fijo. Teléfono 431250. (Ref. 40/1/B001).

SE NECESITA empleada de hogar, externa. Teléfono 437427 (llamar a partir 4 tarde).

SE NECESITA camarero-camarrera. Bar El Aperitivo. (Ref. 40-1-17005).

EMPLEADA de hogar, de 8 a 4 tarde, niños en edad escolar. Teléfono 429046, con referencias, de 3,30 a 5.

SE NECESITA empleada de hogar fija, muy buen sueldo. Teléfono 434692 (horas comercio).

SE NECESITA profesor gimnasio o fisicoculturismo. Teléfono 436367.

SE NECESITA señora para limpieza. Teléfono 431072. (Ref. 40/1/M023).

SE NECESITA ayudante camarero o aprendiz. Buen sueldo. Restaurante La Oficina.

NECESITO empleada de hogar interna, en Madrona. Teléfono 485054.

NECESITO empleada de hogar con experiencia. Se precisa para casa con dos niños. Teléfono 441830.

SE NECESITA cocinero. Teléfono 983/800612.

SE NECESITA señora mayor para cuidar enfermo. Teléfono 431019.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

REDIAUTO: Mercedes 190E, modelo 89; BMW 318i, extras. Teléfono 560160.

VENDO Alfa 33, 1.7 QV, SG...E, muchísimos extras. Urge. Teléfono 433660.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Casa Judería Vieja, 3 plantas, buhardilla para rehabilitar.

TOVAR: Alquila local muy céntrico. 60 metros. Escultor Marinas. Renta interesanté.

TOVAR: Vende pisos junto a Los Castillos de 2-3 dormitorios. Calefacción individual, vistas panorámicas.

TOVAR: En San Cristóbal alquila local 100 m. Acondicionado. Mucho paso.

TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, totalmente reformado, cuarto trastero.

TOVAR: Piso Vía Roma. 4 dormitorios, garaje. Amplias vistas. Mejorado.

TOVAR: Piso zona San Millán. 4 dormitorios, garaje y trastero.

TOVAR: Traspasa local Gobernador Fernández Giménez. 80 metros, acondicionado. Buena situación.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
TRASPASO NEGOCIO HÓSTELERIA
Junto al Regimiento
Baja renta
43 59 50 ☎ 43 54 61

TOVAR: Locales alquiler. Ctra. La Granja, 300 m². Amplia fachada.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda. 3 dormitorios. 2 baños. Planta 4.ª.

TOVAR: Venta parcela pueblo Zamarramala. Superficie 356 m.

TOVAR: Local venta calle de Los Coches. 85 m², doble altura.

TOVAR: Apartamento 2 dormitorios. Garaje. Nueva Segovia. Cocina amueblada, planta 2.ª.

TOVAR: Venta piso calle Larga, planta 2.ª, 3 dormitorios, trastero.

TOVAR: Traspasa o vende local/bar. Ezequiel González. 55 m².

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción. 4-1 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Vende local 80 m², C/San Cristóbal, buena fachada, esquina.

TOVAR: Bar en venta. San Lorenzo, 70 m², amplia fachada.

43.54.61 ☎ 43.59.50
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

FINCAS - VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 1.600 m². Cercada. Agua y luz. Urbanizable. Urbana.

HABITAT: ENCINILLAS. 2.100 m². Finca urbana. Cercada. Arbolado. Agua corriente.

HABITAT: OTERO DE HERREROS. 714 m². Agua, luz y desagües. Cercada. Fachada dos calles.

HABITAT: SOTOSALBOS. 1.200 m². Fachada a carretera. Pozo propio.

HABITAT: LA LASTRILLA. 2.500 m². Dentro del casco urbano. Vallada. Edificación de dos naves.

HABITAT: CRTA. TORRECABALLEROS. 3.350 m². Término Tizneros. Industrial-ganadera. Cercada de piedra.

HABITAT: PALAZUELOS DE ERESMA. 4.000 m². Declarada zona residencial. Cercada. Buen precio.

HABITAT: PEÑAS EL ERIZO. 5.000 m². Edificación de chalet y naves industriales. También alquiler.

HABITAT
Alferez Provisional
➤ 3 únicas viviendas
➤ 100-127 m²
➤ 3 dormitorios. Planta normal o dúplex
➤ Exteriores a dos calles
INMEJORABLES CALIDADES FACILIDADES
PROMOCION EXCLUSIVA

HABITAT: SAN MARCOS. 7.000 m². Edificación de 150 metros. Piscina, zonas verdes y gran huerta.

HABITAT: EL SOTILLO. Magnífica finca de 8.000 metros. Amplia fachada al camino.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

SE VENDEN fincas propias para caza. Teléfono 506352.

PISO 4 dormitorios, salón, amplia cocina, con terraza y garaje. 14.500.000. C/ Riaza, 8, Urbanización Monte La Viña. Teléfono 432142.

VENDO chalet adosado 240 m² habitables. De 3 a 8 tarde. Teléfono 433660.

PISOS cuatro y cinco dormitorios, primera calidad, plaza de garaje, trastero, calefacción individual gasóleo, junto plaza Oriental. Financiación 15 años. Teléfono 442582 (de 11 a 1).

TERRENOS situaciones inmejorable, junto carreteras importantes, ferrocarril. Grandes dimensiones. Teléfono 483113.

VENDO precioso chalet con finca de 1.000 m² en Otero de Herreros, junto carretera nacional. Teléfono 430661.

SE VENDE piso nuevo, luminoso y vistas; 109 m². Teléfonos 441932 y 442290.

PISO cinco habitaciones. Mahonias. Teléfono 441729, de 8 a 3.

COMPRAS

COMPRO
PISO
de unos 140 m²
A ser posible con garaje, en zonas Fdez. Ladreda, Azoguejo, Plaza Mayor o muy próximas
Información:
Teléfono 48 52 13

CHALET!!!
2.ª Fase
Residencial Torrecaballeros
● 137 m², 151 m². 3-4 dormitorios
● Calidades nobles. Chimenea francesa
● Piscina olímpica. Cancha de tenis
● Zonas comunes. Parcela privada
¡FACILIDADES!
PROMOCION EXCLUSIVA
HABITAT
INFORMACION Y VENTA (SABADOS Y FESTIVOS) EN OBRA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El paro femenino aumentó un 34,4 por 100 en los últimos cinco años

Madrid.—El paro entre las mujeres aumentó el 34,4 por ciento durante los últimos cinco años, mientras que el de los varones descendió el 27,5 por ciento en el mismo período de tiempo, según un informe sobre "La mujer en España, situación social", elaborado por el Instituto de la Mujer.

El estudio señala que entre 1984 y diciembre de 1989 el número de mujeres paradas pasó de 996.700 en 1984 a 1.339.500 y el de hombres, de 1.872.600 a 1.358.400.

El pasado año, casi el 50 por ciento del paro femenino se concentraba, según el estudio, en el colectivo de mujeres jóvenes con edades entre los 16 y los 24 años y se situaba por encima del 30 por ciento entre las de 25 a 34 años.

El informe relaciona las tasas de actividad femenina (TAF) con los estudios terminados y señala que a medida que estos aumentan se producen incrementos significativos de las TAF, con un acercamiento entre las tasas masculinas y femeninas.

La explicación, según el informe, está en que una mayor formación de las mujeres mejora sus expectativas laborales y encarece, en coste de oportunidad, el trabajo doméstico, por lo que se produce una incorporación femenina al mercado del trabajo.

La tasa global de paro entre las mujeres con titulación universitaria es del 18,04 por ciento, frente a un 8,78 por ciento entre los varones.

Solamente en la Ingeniería Técnica de Telecomunicaciones y en

las Ingenierías Superiores de Aeronáutica, Caminos y Navales, aparecen tasas de paro femenino inferiores a las masculinas, fenómeno que se da en las carreras donde las mujeres representan las proporciones más bajas sobre el total de titulados de estas especialidades.

Entre las licenciaturas de ramas de Ciencias, la mayor tasa de paro femenino corresponde a Veterinaria (42,67 por ciento de mujeres paradas y 5,64 por ciento de hombres), y la menor a Farmacia, donde

hay un 17,26 por ciento de mujeres en paro frente al 6,53 por ciento de varones.

En cuanto a las especialidades de Letras, la tasa de paro más baja se da entre las licenciadas en Bellas Artes (9,82 por ciento de mujeres y 7,22 por ciento de hombres), y la más alta entre las tituladas en Ciencias de la Información, donde el paro femenino alcanza el 30,62 por ciento y el masculino el 16,21 por ciento.—Efe.

Una sola persona podrá crear su propia sociedad anónima

Madrid.—La Dirección General de Registros y del Notariado ha dictado una resolución en la que se admite la figura de la sociedad anónima de un solo accionista. Se resuelve así un recurso interpuesto contra la negativa del registrador mercantil de Barcelona a inscribir una modificación de estatutos sociales acordada en una junta general de una sociedad anónima, a la que asistió el único accionista de la misma.

La nueva normativa se basa en el aspecto organizativo que tiene el contrato de sociedad cuando se trata de fundar una S.A., a diferencia de la regulación entre socios que tiene el contrato creador de otro tipo de sociedades.

En segundo lugar, la admisión de estas sociedades descansa en que la reducción posterior del número de socios a uno no constituye una causa de disolución, aunque la ley exige una pluralidad de socios en el momento de la fundación de la sociedad.

Por último, la decisión alude al fundamento de la limitación de la responsabilidad de los socios en las sociedades anónimas, que se basa en la creación o dotación de un capital, y no en la pluralidad de los socios.

La resolución se hace eco también de la utilidad económica de la sociedad anónima unipersonal, ya que permite al pequeño empresario concurrir al mercado en igualdad de condiciones, y de la facilidad de eludir su prohibición.

Entrará en vigor el 2 de septiembre

La Convención sobre los Derechos Humanos del Niño, firmada por 130 países

Madrid.—La Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño, que entrará en vigor el 2 de septiembre, ha sido firmada ya por 130 países, según manifestó ayer en Ginebra Jan Martenson, directivo de la Organización de Naciones Unidas (ONU). De esos 130 países, 31 la han ratificado ya formalmente.

Entre estos últimos, no se encuentra todavía España, ya que la ratificación debe hacerla el congreso. El Gobierno remitió este texto a

las Cámaras en mayo.

La convención fue aprobada por las Asamblea General de la ONU en noviembre de 1989, tras diez años de deliberaciones entre los gobiernos, organizaciones no gubernamentales y asociaciones especializadas en la infancia.

Una de las cuestiones que resultó más conflictiva fue el límite de la edad de reclutamiento, que finalmente se fijó en los 15 años, y que algunos países querían adelantar.

La convención tiene cuatro gran-

des apartados de derechos de los niños y deberes de los padres y los gobiernos: la supervivencia; el desarrollo y la educación; la protección contra la violencia y la explotación; y los derechos de participación y libertades básicas de la infancia.

Cela: «El Gobierno no explica nada porque esto es el despotismo ilustrado»

El Escorial.—El Premio Nobel Camilo José Cela afirmó ayer en El Escorial que "es obvio que el Gobierno no haya explicado nada porque esto es el despotismo ilustrado, y eso que soy elemento y no le quito lo de ilustrado", refiriéndose a la decisión del Gobierno de enviar barcos españoles al Golfo Pérsico. Cela insistió en los argumentos expresados en la carta que la semana pasada publicó el periódico "El Independiente" y en la que señalaba que "los españoles vamos a perder una ocasión magnífica para estar-nos quietos; para concluir que España debe seguir siendo neutral a ultranza" y que ni el presidente ni los ministros de Exteriores y Defensa son quienes para dar el paso que dieron.

NOMBRES propios



Luciano Pavarotti que llegó ayer a nuestro país, actuará mañana en el Palacio de los Deportes de Madrid ante 12.000 personas. Fuentes de la organización aseguraron que la mayoría de las entradas ya estaban vendidas, a unos precios que han oscilado entre las 25.000 y las 2.500 pesetas. El próximo día 8 de septiembre cantará en Barcelona, en el estadio Olímpico de Montjuic. El programa será el mismo para Madrid que para Barcelona. Canciones de autores italianos, las piezas más conocidas de sus óperas, Donizetti, Verdi, Puccini, Mascagni, Sibelius, Mozart y Bizet.

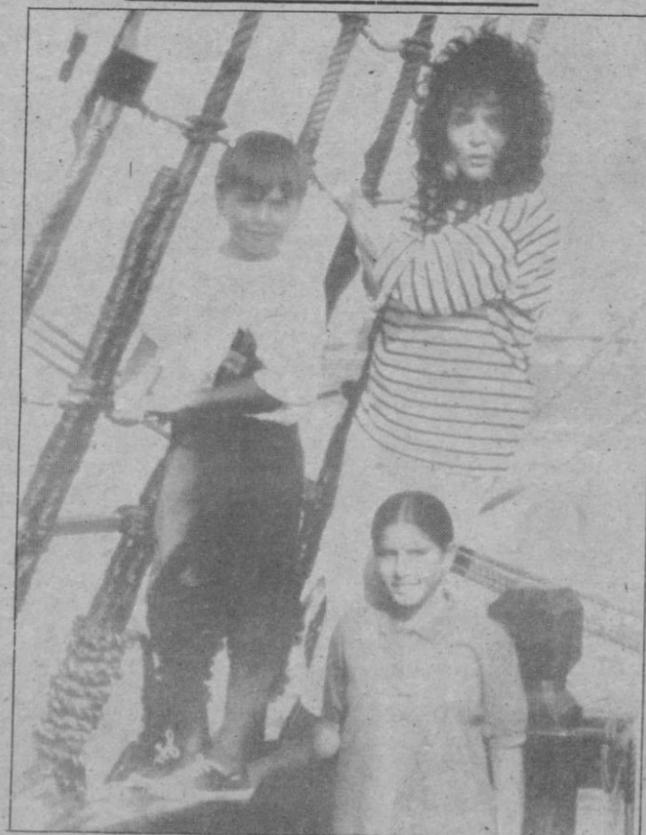
JULIO IGLESIAS, VIEJO, ABURRIDO Y FLACO

Un Julio Iglesias diferente, un poco abatido y muy sincero —"estoy viejo, cansado, aburrido y flaco"— ofreció días pasados varios recitales a un público siempre fiel, pero ha sorprendido a periodistas y admiradores con unas "tristes" declaraciones. Tras sus actuaciones en Estambul, Julio Iglesias confesó en Buenos Aires a los periodistas que "es duro vivir en una mansión rodeado de lujos donde quien te despierta es el perro", a la vez que se definía como "una persona monótona que no le tiene miedo a la vejez porque creo que ya la tengo conmigo".

ROCÍO JURADO, ENAMORADA DE NUEVO

Desde que se separó hace poco más de un año, no se había visto a Rocío Jurado con compañía masculina hasta la llegada de Miguel Ocón, 36 años, dos metros de estatura, pelo negro, complexión atlética, y presunto nuevo amor de la cantante de Chipiona.

Espectador habitual de los conciertos de Rocío, Miguel Ocón, que se desplaza habitualmente en una "moto" de gran cilindrada, acompaña continuamente a la cantante desde hace dos meses y, los últimos días de agosto, los dos "han paseado su amor por Chipiona", donde compartieron un almuerzo con la familia de Rocío.



La actriz Sara Montiel, con sus hijos Thais y Zeus, subida en el aparejo de la nao Santamaria, durante sus visitas a las naves del V Centenario, que se encuentran en la bahía de Palma.

DONDE TU QUIERAS



BENIDORM, del 15 al 29 Sept.: 35.900 Pts.
TORREMOLINOS, del 10 al 18 Sept.: 21.900 Pts.

PENSION COMPLETA MAS BUS DESDE SEGOVIA

NIÑOS GRATIS

TENEMOS EL MUNDO PARA TI



viajes castilla

P.º Ezequiel González, 30 - ☎ 43 50 63 - SEGOVIA